

**Borrador del cuestionario de la encuesta nacional de uso del tabaco en adultos**

Public reporting burden of this collection of information is estimated to average 22 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. An agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a currently valid OMB control number. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to CDC Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road, MS-74, Atlanta, GA 30333, ATTN: PRA (0920-XXXX).

# Borrador del cuestionario de la encuesta nacional de uso del tabaco en adultos

## **INTRODUCCIÓN.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND**

TABLA 1. TEMAS DEL CUESTIONARIO Y CARACTERÍSTICAS DEL TEMA.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 2. NÚMERO DE LA PREGUNTA Y NOMBRE DE LA PREGUNTA.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 3. NÚMERO DE LA PREGUNTA Y NOMBRE DE LA PREGUNTA.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 4. SALTE A PREGUNTAS SOBRE FUMAR CIGARRILLOS: PARTICIPANTES QUE HAN FUMADO MENOS DE 100 CIGARRILLOS EN TODA SU VIDA Y NUNCA HAN FUMADO O DIERON LA ÚLTIMA PITADA A UN CIGARRILLO HACE MÁS DE UN MES.ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 5. SALTE A PREGUNTAS SOBRE FUMAR CIGARRILLOS: PARTICIPANTES QUE HAN FUMADO 100 CIGARRILLOS O MÁS EN TODA SU VIDA Y DIERON LA ÚLTIMA PITADA A UN CIGARRILLO HACE MÁS DE UN MES.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 6. SALTE A PREGUNTAS SOBRE FUMAR CIGARRILLOS: PARTICIPANTES QUE DIERON UNA PITADA A UN CIGARRILLO EN LOS ÚLTIMOS 30 DÍAS Y HAN FUMADO MENOS DE 100 CIGARRILLOS EN TODA SU VIDA O YA NO FUMA.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

TABLA 7. SALTE A PREGUNTAS SOBRE FUMAR CIGARRILLOS: PARTICIPANTES QUE AHORA FUMAN TODOS LOS DÍAS O ALGUNOS DÍAS.....ERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND

<b>EVALUADOR DE TELÉFONO CELULAR.....</b>	<b>3</b>
<b>EVALUADOR DE TELÉFONO FIJO.....</b>	<b>11</b>
<b>SALUD GENERAL.....</b>	<b>18</b>
<b>USO DE TABACO.....</b>	<b>18</b>
CONSUMO DE CIGARRILLOS.....	18
OTRO USO DEL TABACO.....	34
<b>DEJAR DE FUMAR.....</b>	<b>40</b>
CONOCIMIENTO DE LÍNEAS DE AYUDA TELEFÓNICA PARA DEJAR DE FUMAR Y DE CAMPAÑAS PARA REDUCIR EL CONSUMO DEL TABACO.....	40
INTENTOS DE DEJAR DE FUMAR.....	43
CONSEJERÍA PROFESIONAL PARA DEJAR DE FUMAR.....	49
ASISTENCIA PARA DEJAR DE FUMAR.....	52
<b>POLÍTICAS SOBRE HUMO PASIVO Y LUGARES SIN CONSUMO DE TABACO.....</b>	<b>54</b>
EN EL HOGAR.....	54

EN EL TRABAJO.....	56
EN VEHÍCULOS.....	61
EN SITIOS PÚBLICOS.....	62
CONOCIMIENTO Y ACTITUD GENERAL.....	65
<b>TEMAS DEMOGRÁFICOS.....</b>	<b>67</b>
<b>AFECCIONES Y ENFERMEDADES CRÓNICAS EXISTENTES.....</b>	<b>73</b>
<b>OPINIONES Y ACTITUDES RELACIONADAS CON EL TABACO.....</b>	<b>76</b>
IMPUESTOS ESPECIALES SOBRE EL CONSUMO .....	77
ASUNTOS DE LA JUVENTUD.....	77
PATROCINIO Y MERCADEO.....	79
IMPORTANCIA DE HABLAR DEL USO DE TABACO CON LOS NIÑOS.....	80
ASISTENCIA AL FUMADOR.....	81
<b>PREGUNTAS SOCIODEMOGRÁFICAS DELICADAS.....</b>	<b>82</b>
<b>CIERRE.....</b>	<b>83</b>

## EVALUADOR DE TELÉFONO CELULAR

PERSONAL PERTINENTE: UN PARTICIPANTE (ESPECIALMENTE UN USUARIO DE TELÉFONO CELULAR) PODRÍA PEDIR , EN CUALQUIER MOMENTO DURANTE LA ENTREVISTA, QUE LO LLAMARAN DE NUEVO A OTRA HORA O A OTRO NÚMERO. ASEGÚRESE DE QUE HAYA UN PROCEDIMIENTO ESTÁNDAR, APARTE DE LAS PREGUNTAS INDIVIDUALES, EN CASO DE QUE ESTO SUCEDIERA, YA QUE PODRÍA PRESENTARSE DURANTE CUALQUIER PREGUNTA.

ENCUESTADOR: EN TODO EL CUESTIONARIO, SÓLO SE DEBE LEER EN VOZ ALTA A LOS PARTICIPANTES EL TEXTO QUE TIENE LETRAS EN MAYÚSCULA Y MINÚSCULA. EL TEXTO QUE ESTÁ SÓLO EN MAYÚSCULAS NO SE DEBE LEER EN VOZ ALTA.

## CLINTRO

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE EXPRESA PREOCUPACIÓN SOBRE LA ENCUESTA, LÉALE UNO O MÁS DE LOS RENGLONES SIGUIENTES, SEGÚN SEA APROPIADO:

La encuesta tarda entre nn y nn minutos, dependiendo de su situación.

Su número fue seleccionado al azar de una lista de todos los teléfonos celulares de Estados Unidos.

Los CDC utilizan los datos recolectados en este estudio para desarrollar programas de salud pública más eficaces con el fin de ayudar a la gente a dejar de fumar o a evitar que empiece a fumar.

Puedo darle un número gratuito al cual puede llamar para verificar si esta encuesta es legítima. ¿Le gustaría que le diera ese número? SI LA RESPUESTA ES SÍ: 1-800-xxx xxxx.

Si usted resulta apto para participar en el estudio, recibirá un código para un bono de \$10 de Amazon punto com al final de la entrevista.

c1. [INTERVIEWER INSTRUCTION: READ SLOWLY AND DISTINCTLY] Hola, mi nombre es [NAME FILL]. Estoy llamando en nombre del CDC, Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. El CDC es la agencia federal encargada de proteger y mejorar la salud pública. Estamos reuniendo información sobre la salud y el uso del tabaco entre un grupo seleccionado de usuarios de teléfono celular en todo Estados Unidos. Su número telefónico fue seleccionado al azar, de una lista de todos los teléfonos celulares en Estados Unidos. Si usted cumple con los requisitos necesarios para participar en el estudio, recibirá un regalo que vale \$10 por responder a nuestras preguntas.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## CLTELNO

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE EXPRESA PREOCUPACIÓN SOBRE LA ENCUESTA, LÉALE UNO O MÁS DE LOS RENGLONES SIGUIENTES, SEGÚN SEA APROPIADO:

La encuesta tarda entre 15 y 25 minutos, dependiendo de su situación.

Su número fue seleccionado al azar de una lista de todos los teléfonos celulares de Estados Unidos.

Los CDC utilizan los datos recolectados en este estudio para desarrollar programas de salud pública más eficaces con el fin de ayudar a la gente a dejar de fumar o a evitar que empiece a fumar.

Puedo darle un número gratuito al cual puede llamar para verificar si esta encuesta es legítima. ¿Le gustaría que le diera ese número? SI LA RESPUESTA ES SÍ: 1-800-xxx xxxx.

**C2.** Antes que nada, necesito confirmar que este sea un teléfono celular ¿Es éste un teléfono celular?

ENCUESTADOR: CONFIRME LAS RESPUESTAS NEGATIVAS PARA ASEGURAR QUE EL ENTREVISTADO HA OÍDO Y ENTENDIDO CORRECTAMENTE.

ENCUESTADOR: SI 2. NO, LEA:

Muchas gracias, pero por el momento sólo estamos entrevistando gente que responda desde teléfonos celulares.

ENCUESTADOR: SI 4. NO ES BUEN MOMENTO - PORQUE ESTÁ CONDUCIENDO O POR OTRA RAZÓN, LEA:

Muchas gracias. Lo contactaremos más tarde.

ENCUESTADOR: SI 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, LEA:

¿Hay alguien más que usa este teléfono con quien pudiera hablar?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
3. NO QUIERE QUE LO LLAMEN A ESTE NÚMERO → GO TO C5 CLCALLBACK
4. NO ES BUEN MOMENTO. ESTÁ CONDUCIENDO U OTRA RAZÓN → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **MAYIA**

/ASK IF ELSEC2=1/

### **PODRIA HABLAR CON ELLOS?**

- 01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO CLINTRO/
- 02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/
- 03 NO/NOT AVIALABLE RIGHT NOW /GO TO C7/
  
- 99 REFUSED /TERMINATE/

## **CLDRIVING**

/ASK IF C2=1/

C3A. Nos importa su seguridad. ¿Está conduciendo un auto u otro vehículo en este momento?

- 1. YES → /GO TO THNKC3/
- 2. NO /GO TO C3B CLUNSAFE/
  
- 7. DON'T KNOW/NOT SURE → / TERM/
- 9. REFUSED (INCLUDING HANG-UP) → / TERM/

## **CLUNSAFE**

/ASK IF C3A=2/

C3B. ¿Esta haciendo algo mas que pueda hacer peligroso hablar por telefono?

- 1. YES → /GO TO THNKC3/
- 2. NO /GO TO C12 CLLANDLINE/
  
- 7. DON'T KNOW/NOT SURE → / TERM/
- 9. REFUSED (INCLUDING HANG-UP) → / TERM/

**CLLANDLINE**

/ASK IF C3=2/

C12. ¿En su hogar, es a travez del celular la unica forma que puede ser localizado por telefono?

- 1. YES /GO TO C10 CLTELNOCORR/
- 2. NO → /ASSIGN DISPOSITION CODE GO TO THNKDL/
- 7. DON'T KNOW/NOT SURE → /ASSIGN DISPOSITION CODE GO TO THNKDL/
- 9. REFUSED (INCLUDING HANG-UP) → /ASSIGN DISPOSITION TERM GO TO THNKDL/

**CLCANTTALK**

C4. ¿Se encuentra en un lugar o situación en que sea seguro hablar por teléfono y puede hablar con tranquilidad?

ENCUESTADOR: SI 1. SÍ, LEA:

Muchas gracias. Contactaremos con usted más tarde.

- 1. SÍ
- 2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
- 9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

**CLCALLBACK**

SI C2 CLTELNO EQ3

C5. ¿Prefiere que lo llamemos a otro número telefónico?

- 1. SÍ
- 2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
- 9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

**CLBETTERNO**

C6. ¿Cuál es ese número?

---- - ---- - ---- NÚMERO TELEFÓNICO

9999. SE NEGÓ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

**CLBESTTIME**

**C7.** ¿Cuál sería el mejor momento para volver a llamarlo?

\_\_ : \_\_\_ m

9999. SE NEGÓ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

**CLNAME**

**C8.** Para estar seguros de que hablamos con usted cuando lo volvamos a llamar, ¿podría decirnos por quién podemos preguntar? Si lo desea, puede darnos un nombre inventado. Con el nombre es suficiente.

-----

9999. SE NEGÓ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

**CLINTRO2**

**C9.** [INTERVIEWER INSTRUCTION: READ SLOWLY AND DISTINCTLY]Hola, mi nombre es [NAME FILL]. Estoy llamando en nombre del CDC, Los Centros para el Control y Prevencion de Enfermedades. El CDC es la agencia federal encargada de proteger y mejorar la salud publica. Estamos reuniendo información sobre la salud y el uso del tabaco entre un grupo seleccionado de usuarios de celulares en todo Estados Unidos. ¿Podría hablar con [FILL: CLNAME]?

[SI CLNAME NO CONTESTÓ EL TELÉFONO] Hola, me llamo [DIGA NOMBRE]. Llamo a nombre de los CDC, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades.] Estamos llamando porque usted mencionó que éste era el mejor momento para llamarlo a esta hora y a este número para responder preguntas sobre la salud y el tabaco.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

- 1. Sí
- 2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN



## CLTELNOCORR

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE EXPRESA PREOCUPACIÓN SOBRE LA ENCUESTA, LÉALE UNO O MÁS DE LOS RENGLONES SIGUIENTES, SEGÚN SEA APROPIADO:

La encuesta tarda entre nn y nn minutos, dependiendo de su situación.

Su número fue seleccionado al azar de una lista de todos los teléfonos celulares de Estados Unidos.

Los CDC utilizan los datos recolectados en este estudio para desarrollar programas de salud pública más eficaces con el fin de ayudar a la gente a dejar de fumar o a evitar que empiece a fumar.

Puedo darle un número gratuito al cual puede llamar para verificar si esta encuesta es legítima. ¿Le gustaría que le diera ese número? SI LA RESPUESTA ES SÍ: 1-800-xxx xxxx.

**C10.** [IF C4 CLCANTTALK = 2] Necesito verificar que marqué el número correctamente ¿Es éste el [DIGA EL NÚMERO TELEFÓNICO]?

[ELSE] Necesito verificar que marqué el número correctamente ¿El número al que lo llamamos la primera vez era el [DIGA EL NÚMERO DE CELULAR ORIGINAL]?

ENCUESTADOR: CONFIRME LAS RESPUESTAS NEGATIVAS PARA ASEGURAR QUE EL ENTREVISTADO HA OÍDO Y ENTENDIDO CORRECTAMENTE.

ENCUESTADOR: SI 2. NO, LEA:

Muchas gracias, pero parece que marcamos el número equivocado. Es posible que lo llamemos de nuevo más adelante.

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **CLBUSONLY**

**C11.** ¿Es [EL NÚMERO LLAMADO: éste/EL NÚMERO DICTADO POR EL PARTICIPANTE: un] número celular usado únicamente para llamadas de negocios, sólo para llamadas personales o tanto para llamadas de negocios como personales?

ENCUESTADOR: SI 1. LLAMADAS DE NEGOCIOS ÚNICAMENTE, LEA:

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente con teléfonos celulares que se usen para llamadas personales.

1. LLAMADAS DE NEGOCIOS ÚNICAMENTE → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
2. LLAMADAS PERSONALES
3. TANTO LLAMADAS PERSONALES COMO DE NEGOCIOS
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **CLLANDLINE**

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE PREGUNTA QUÉ ES UN TELÉFONO FIJO RESIDENCIAL, LEA:

Cuando decimos “teléfono fijo residencial” nos referimos a un teléfono que se puede usar únicamente en su residencia o muy cerca de ella. Puede ser alámbrico o inalámbrico. Las llamadas hechas a un computador personal se deben considerar como hechas a un teléfono fijo residencial.

**C12.** ¿Tiene también un teléfono fijo residencial al que lo podamos llamar?

ENCUESTADOR: SI 1. SÍ, LEA:

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente que se pueda contactar únicamente por teléfono celular.

1. SÍ → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
2. NO
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **CLADULT**

**C13.** ¿Tiene 18 años o más?

ENCUESTADOR: SI 2. NO, LEA:

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente de 18 años o más.

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **THNK18**

/ASK IF CLADULT (C13)= 2/

Gracias, pero solamente estamos entrevistando personas mayores de 18 años de edad.  
/TERMINATE/

## **CLPRIVRES**

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO SOBRE LO QUE SIGNIFICA "RESIDENCIA PRIVADA", LEA:

Algunos ejemplos de sitios donde vive la gente, que no son residencias privadas, serían barracas, dormitorios o ancianatos. ¿El sitio en que vive usted ese parece más a una casa, un apartamento o un condominio o se parece más a una barraca, un dormitorio o un ancianato?

**C14.** ¿Vive en una casa, un apartamento, un condominio u otro tipo de residencia privada?

ENCUESTADOR: SI 2. NO, LEA:

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando gente que viva en residencias privadas.

1. SÍ
2. NO → [ASIGNE AUTOMÁTICAMENTE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN 420]
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **CLCONFIDENTIAL**

**C15.** Usted cumple con los requisitos necesarios para la entrevista. No le preguntaré el nombre, la dirección ni otra información personal que lo pueda identificar. Tampoco tiene que contestar ninguna pregunta que no quiera contestar y puede terminar la entrevista en cualquier momento. La entrevista tardará cerca de nn minutos, dependiendo de su situación y toda la información que me dé será privada, tal como lo permite la ley. Si tiene preguntas sobre esta encuesta, le puedo dar un número telefónico para que llame para pedir más información.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **EVALUADOR DE TELÉFONO FIJO**

### **LINTRO**

L1. [INTERVIEWER INSTRUCTION: READ SLOWLY AND DISTINCTLY] Hola, me llamo [DIGA NOMBRE]. Llamo a nombre de los CDC, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. El CDC es la agencia federal encargada de proteger y mejorar la salud pública. Estamos reuniendo información sobre la salud y el uso del tabaco entre un grupo seleccionado de personas en todo Estados Unidos. Su número de teléfono fue seleccionado al azar de entre todos los números de teléfono en los estados unidos.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ

**LTELNOCORR**

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE EXPRESA PREOCUPACIÓN SOBRE LA ENCUESTA, LÉALE UNO O MÁS DE LOS RENGLONES SIGUIENTES, SEGÚN SEA APROPIADO:

La encuesta tarda entre nn y nn minutos, dependiendo de su situación.

Su número fue seleccionado al azar de una lista de todos los teléfonos celulares de Estados Unidos.

Los CDC utilizan los datos recolectados en este estudio para desarrollar programas de salud pública más eficaces con el fin de ayudar a la gente a dejar de fumar o a evitar que empiece a fumar.

Puedo darle un número gratuito al cual puede llamar para verificar si esta encuesta es legítima. ¿Le gustaría que le diera ese número? SI LA RESPUESTA ES SÍ: 1-800-xxx xxxx

**L2.** Antes que nada, necesito verificar que marqué el número correcto. ¿Es éste el [phone number FILL]?

ENCUESTADOR: SI 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS. PROVIDE TEXT?

- 1. SÍ
- 2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

THNKWRG

/ASK IF LTELNOCORR (L2)=2/

ENCUESTADOR: si 2. no, lea:

Muchas gracias, pero parece que marqué el número equivocado. Es posible que lo llamemos de nuevo más adelante.

**MAYIB**

/ASK IF LTELNOCORR (L2)=7/

¿Podria hablar con alguien que pueda verificar el numero de telefono?

- 01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO INTRO/L1
- 02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/
- 03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/

99 REFUSED /TERMINATE/

LCELLPHONE

L3. ES ESTE UN TELEFONO CELULAR?

[INTERVIEWER: IF NECESSARY, READ: POR "TELEFONO CELULAR" NOS REFERIMOS A UN TELEFONO MOVIL QUE PUEDE SER USADO FUERA DE SU VECINDARIO]

- 1. SÍ
- 2. NO
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

Muchas gracias, pero solo estamos entrevistando gente en teléfonos fijos residenciales.

LPRIVRES

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO SOBRE LO QUE SIGNIFICA "RESIDENCIA PRIVADA", LEA:

ALGUNOS EJEMPLOS DE SITIOS DONDE VIVE LA GENTE, QUE **NO** SON RESIDENCIAS PRIVADAS SERÍAN BARRACAS, DORMITORIOS O ANCIANATOS. ¿EL SITIO EN QUE VIVE USTED PARECE MÁS A UNA CASA, UN APARTAMENTO O UN CONDOMINIO O SE PARECE MÁS A UNA BARRACA, UN DORMITORIO O UN ANCIANATO?

L4. ¿Es ésta una casa, un apartamento u otro tipo de residencia privada?

ENCUESTADOR: SI 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS. PROVIDE TEXT?

- 1. SÍ
- 2. NO → [ASIGNE AUTOMÁTICAMENTE EL CÓDIGO DE DISPOSICIÓN 420]
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

THNKPRV

/ASK IF LPRIVRES (L4)= 2/

Muchas gracias, pero sólo estamos entrevistando residencias privadas.

MAYIC

/ASK IF LPRIVRES (L4)=7/

¿Podria hablar con alguien mas que pueda decirme si Ud esta hablando desde una residencia privada?

## **LNOADULT**

- L5.** Tengo que seleccionar al azar a un adulto que viva en su hogar para ser entrevistado.  
¿Cuántos miembros de su hogar, incluido usted, tienen 18 años o más?

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

\_\_\_. NÚMERO DE ADULTOS → SI NOADULT >1 GO TO L10 NOMEN

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

[INTERVALO: 1-76]

## **MAYID**

/ASK IF LNOADULT (L5)=77/

¿Podría hablar con alguien que pueda decirme cuantos adultos mayores de 18 años viven en su hogar?

01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO INTRO/L1

02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/

03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/

99 REFUSED /TERMINATE/

## **LAREYOUADULT**

- L6.** ¿Es usted el adulto?

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

1. SÍ

2. NO. → GO TO L8 ISADULTMW

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **MAYIE**

/ASK IF LAREYOUADULT (L6)=7/

¿Podría hablar con alguien que pueda decirme si él es el adulto mayor de 18 años de edad que vive en su hogar?

- 01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO INTRO/L1
- 02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/
- 03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/
  
- 99 REFUSED /TERMINATE/

## **LAREYOU MF**

ENCUESTADOR: PREGUNTE SÓLO SI ES NECESARIO.

L7. Entonces usted es la persona con quien quiero hablar. ¿Es usted hombre o mujer?

- 1. HOMBRE → GO TO L14 LSELRESPINTRO
- 2. MUJER → GO TO L14 LSELRESPINTRO
  
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN
- 9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **LISADULT MW**

L8. ¿Es el adulto hombre o mujer?

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

- 1. HOMBRE
- 2. MUJER
  
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN



## **MAYIH**

/ASK IF L8=7/

¿Podría hablar con alguien que pueda decirme si él es el adulto mayor de 18 años de edad que vive en este hogar?

- 01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO INTRO/L1
- 02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/
- 03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/

## **99 REFUSED /TERMINATE/**

## **LSPEAKADULT**

**L9.** ¿Podría hablar con [DIGA: él O ella DE LA PREGUNTA ANTERIOR]?

ENCUESTADOR: SI NO, TRATE DE PROGRAMAR UNA CITA.

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

- 1. SÍ → GO TO S13 SELRESPINTRO
- 2. NO
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **MAYIF**

/ASK IF LSPEAKADULT (L9)=7/

¿Podría hablar con alguien más que pueda decirme si puedo hablar con el adulto que vive en este hogar?

- 01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO INTRO/L1
- 02 NO, NO ONE ELSE IN HOUSEHOLD /TERMINATE/
- 03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/

99 REFUSED /TERMINATE/

## **LNOMEN**

**L10.** ¿Dijo que había [DIGA EL NÚMERO DE ADULTOS] adultos en su hogar? ¿Cuántos de ellos son hombres?

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

-- NÚMERO DE HOMBRES

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

SI EL NÚMERO DE HOMBRES IGUALA EL NÚMERO DE ADULTOS, GO TO LSELRESP

[INTERVALO: 1-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LNOMEN >=5]

## **MAYIG**

/ASK IF L10=77/

¿Podría hablar con alguien que pueda decirme cuantos hombre mayores de 18 anos de edad viven en este hogar?

01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO INTRO/L1

02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/

03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/

99 REFUSED /TERMINATE/

**LNOWOMEN**

**L11.** ¿Cuántos de estos adultos son mujeres?

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

-- NÚMERO DE MUJERES

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

[INTERVALO: 1-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LNOWOMEN >=5]

**MAYIH1**

/ASK IF LNOWOMEN (L11)=77/

¿Podria hablar con alguien que pueda decirme cuantas mujeres mayores de 18 anos de edad viven es este hogar?

01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO INTRO/L1

02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/

03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/

99 REFUSED /TERMINATE/

**LSELRESP**

[PROGRAMADOR CATI: SELECCIONE ALEATORIAMENTE AL PARTICIPANTE POR LA CATEGORÍA DE EDAD Y EL SEXO. USE EL CÓDIGO A CONTINUACIÓN PARA IDENTIFICAR AL PARTICIPANTE SELECCIONADO EN EL GRUPO DE DATOS USADO.]

101. HOMBRE MÁS VIEJO

102. SEGUNDO HOMBRE MÁS VIEJO

103. TERCER HOMBRE MÁS VIEJO

...

199. NONAGÉSIMO NOVENO HOMBRE MÁS VIEJO

201. MUJER MÁS VIEJA

202. SEGUNDA MUJER MÁS VIEJA

203. TERCERA MUJER MÁS VIEJA

...

299. NONAGÉSIMA NOVENA MUJER MÁS VIEJA

## **LSELRESPPHONE**

//PROGRAMMING IF ONLY 1 MAN OR WOMAN IN HH, EXCLUDE AGE IDENTIFIER. E.G "I'D LIKE TO SPEAK TO THE MAN OF THE HOUSEHOLD" OR THE "I'D LIKE TO SPEAK TO THE WOMAN OF THE HOUSEHOLD"//

**L12.** La persona con quien me gustaria hablar es [age rank and gender (USE "Hombre" or "mujer", NOT MALE/FEMALE) of selected respondent FILL] En su hogar. es ud. el(la) [age rank and gender of selected respondent FILL] EN SU HOGAR?

INTERVIEWER: IF YES, READ:

Entonces usted es la persona con quien quiero hablar.

ENCUESTADOR: SI NO SABE O NO ESTÁ SEGURO, PIDA HABLAR CON ALGUIEN MÁS.

1. SÍ → GO TO L14 LCONFIDENTIAL
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ (INCLUSO COLGÓ) → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## MAYIJ

/ASK IF LSELRESPPHONE (L12)=2/

¿Podria hablar con [AGE RANK AND GENDER OF SELECTED RESPONDENT FILL] ?

- 01 YES TRANSFERRING /GO TO LSELRESPINTRO L13/
- 02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/
- 03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/
  
- 99 REFUSED /TERMINATE/

## MAYIK

/ASK IF LSELRESPPHONE (L12)=7/

¿Podria hablar con alguien mas que viva en este hogar y que pueda decirme si puedo hablar con **[age rank and gender of selected respondent FILL]** ?

- 01 YES TRANSFERRING /GO BACK TO INTRO/L1
- 02 NO, NO OTHER ADULT IN HOUSEHOLD /TERMINATE/
- 03 NO/NOT AVAILABLE RIGHT NOW /GO TO SET CALL BACK/

**99 REFUSED /TERMINATE/**

## LSELRESPINTRO

**L13.** [INTERVIEWER INSTRUCTION: READ SLOWLY AND DISTINCTLY] Hola, me llamo [DIGA NOMBRE]. Llamo en nombre de los CDC, los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. El CDC es la agencia federal encargada de proteger y mejorar la salud publica. Estamos reuniendo información sobre la salud y el uso del tabaco entre un grupo seleccionado de personas en todo Estados Unidos. Su numero de telefono fue seleccionado al azar de entre todos los numeros de telefono en los estados unidos.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **LCONFIDENTIAL**

**L14.** No le preguntaré el nombre, la dirección ni otra información personal que lo pueda identificar. Tampoco tiene que contestar ninguna pregunta que no quiera contestar y puede terminar la entrevista en cualquier momento. La entrevista tardará cerca de 20 minutos y toda la información que me dé será confidencial. Si tiene preguntas sobre esta encuesta, le puedo dar un número telefónico para que llame para pedir más información.

Esta llamada podría ser monitoreada o grabada para control de calidad.

¿CONTINÚA EL PARTICIPANTE CON LA ENTREVISTA?

1. SÍ
2. NO → ASIGNE CÓDIGO DE DISPOSICIÓN

## **SALUD GENERAL**

### **GENHEALTH**

Razonamiento: Es una forma sencilla de comenzar la encuesta y puede ser una covariable útil en el análisis. Es una medida de Healthy People 2010 que abarca la calidad de vida.

1. ¿Diría usted que en general su salud es...?

1. Excelente
2. Muy buena
3. Buena
4. Aceptable
5. Mala
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## USO DE TABACO

### CONSUMO DE CIGARRILLOS

#### SMOK100

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 2.08.3, 3.14.1 (principal), 1.14.2

AYUDA: 100 CIGARRILLOS= 5 PAQUETES

2. ¿Ha fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida?
  1. SÍ
  2. NO → GO TO Q5 SMOKEVER
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q5 SMOKEVER
  9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

#### SMOKNOW

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 2.08.3, 3.14.1 (principal)

- 3 ¿Fuma cigarrillos ahora todos los días, algunos días o no fuma nunca?
  1. TODOS LOS DÍAS
  2. ALGUNOS DÍAS → GO TO Q8 SMOKDAYS30
  3. NUNCA → GO TO QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST
  
  9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

## SMOKPERDAY

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.08.2

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE ESTÁ INSEGURO O DICE UN INTERVALO, LEA:

[Usted dijo que fuma cerca de x cigarrillos al día]. Su respuesta no tiene que ser exacta, pero yo tengo que informar una cantidad. ¿Cuál cree usted que podría ser el promedio de cigarrillos que fuma en un día?

4 En promedio, ¿Aproximadamente cuántos cigarrillos fuma al día?

AYUDA: 1 PAQUETE = 20 CIGARRILLOS.

\_\_\_. CANTIDAD DE CIGARRILLOS → GO TO Q13 SMOKWHOLAGE

666. MENOS DE UN CIGARRILLO AL DÍA → GO TO Q13 SMOKWHOLAGE

888. NINGUNO → GO TO Q13 SMOKWHOLAGE

777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q13 SMOKWHOLAGE

999. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

[INTERVALO: 1-180]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD DE CIGARRILLOS >= 61]

## SMOKEVER

Pregunta para los participantes que no han fumado ni siquiera 100 cigarrillos en toda su vida o que no saben si han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida.

Razonamiento: Identificación de fumadores episódicos y evaluador para indicadores clave de resultado 1.10.5 (juventud, principal), 1.13.2 (juventud)

5. ¿Ha probado alguna vez a fumar cigarrillos, aunque sea una o dos pitadas?

1. SÍ

2. NO → GO TO Q18 FUTURSMOK2

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q30 SLTEVER2

9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2



6. ¿La última vez que fumó un cigarrillo o dio una o dos pitadas fue...?

Q6.1. En las últimas 24 horas → GO TO Q8 SMOKDAYS30

01 YES /GO TO Q8 SMOKDAYS30/

02 NO /GO TO Q6.2/

77 DON'T KNOW/NOT SURE /GO TO Q6.2/

99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q6.1= 02 or 77)/

Q6.2. En los últimos 7 días

01 YES /GO TO Q8 SMOKDAYS30/

02 NO /GO TO Q6.3/

77 DON'T KNOW/NOT SURE /IF BOTH Q6.1 and Q6.2= 77 GO TO  
Q18 FUTURSMOK2/

99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF Q6.2=2 or 77/

Q.63. En los últimos 30 días

01 YES /GO TO Q8 SMOKDAYS30/

02 NO /GO TO Q6.4/

77 DON'T KNOW/NOT SURE /IF BOTH Q6.2 and Q6.3= 77 GO TO  
Q18 FUTURSMOK2/

99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q6.3=02 or 77) /

Q6.4. En los últimos 3 meses

01 YES /GO TO Q8 SMOKDAYS30/

02 NO /GO TO Q6.5/

77 DON'T KNOW/NOT SURE /IF BOTH Q6.3 and Q6.4= 77 GO TO  
Q18 FUTURSMOK2/

99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q6.4=02 or 77) /

Q6.5. En los últimos 6 meses

01 YES /GO TO Q8 SMOKDAYS30/

02 NO /GO TO Q6.6/

77 DON'T KNOW/NOT SURE /IF BOTH Q6.4 and Q6.5= 77 GO TO  
Q18 FUTURSMOK2/

99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q6.5=02 or 77) /

Q6.6. En el último año

01 YES /GO TO Q8 SMOKDAYS30/

02 NO /GO TO Q6.7/

77 DON'T KNOW/NOT SURE /IF BOTH Q6.5 and Q6.6= 77 GO TO  
Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q6.6=02 or 77) /  
Q6.7. En los últimos 5 años  
01 YES / GO TO Q12 SMOKWHOLCIG /  
02 NO /GO TO Q6.8/  
77 DON'T KNOW/NOT SURE /IF BOTH Q6.6 and Q6.7= 77 GO TO  
Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q6.7=02 or 77) /  
Q6.8. En los últimos 10 años  
01 YES / GO TO Q12 SMOKWHOLCIG /  
02 NO /GO TO Q6.8/  
77 DON'T KNOW/NOT SURE /IF BOTH Q6.7 and Q6.8= 77 GO TO  
Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q6.8=02 or 77) /  
Q6.9. En los últimos 15 años  
01 YES / GO TO Q12 SMOKWHOLCIG /  
02 NO /GO TO Q6.9/  
77 DON'T KNOW/NOT SURE /IF BOTH Q6.8 and Q6.9= 77 GO TO  
Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q6.9=02 or 77) /  
Q.6.10. Hace más de 15 años  
01 YES / GO TO Q12 SMOKWHOLCIG /  
02 NO  
77 DON'T KNOW/NOT SURE /GO TO Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

//PROGRAMMING, PLEASE BACK FILL Q6.1-Q6.10 BASED ON RESPONSE  
FROM Q6\_10VER//

Q6\_10VER  
/ASK IF IF Q.6.10=02/

¿Cuando fue la ultima vez que fumo un cigarrillo, aunque haya sido una o dos pitadas...?

[INTERVIEWER, IF RESPONDENT PROVIDES A RANGE THAT DOESN'T  
QUITE FIT A CATEGORY, PLEASE CODE TO UPPER RANGE OF ANSWER. EG—"6  
MONTHS TO A YEAR AGO" WOULD BE CODED AS 06 WITHIN THE PAST YEAR]

[READ LIST IF NECESSARY]

01. En las últimas 24 horas → GO TO Q8 SMOKDAYS30
02. En los últimos 7 días
03. En los últimos 30 días
04. En los últimos 3 meses
05. En los últimos 6 meses
06. En el último año
07. En los últimos 5 años → GO TO Q12 SMOKWHOLCIG
08. En los últimos 10 años → GO TO Q12 SMOKWHOLCIG
09. En los últimos 15 años → GO TO Q12 SMOKWHOLCIG
10. Hace más de 15 años → GO TO Q12 SMOKWHOLCIG
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q18 FUTURSMOK2
99. SE NEGÓ → GO TO Q 30 SLTEVER2

## **SMOKLAST**

/( ASK IF SMOKNOW(Q3)=(3 OR 7) OR SMOKEVER (Q5)=1) AND NOT REFUSED FROM Q2  
TO THIS POINT//

## SMOKORQUIT

/ASK IF SMOKLAST(Q6) EQ (02-06) AND NOT REFUSED FROM Q2 TO THIS POINT//

6. La ultima vez que usted fumo fue hace mas de \_\_\_ # \_\_\_\_ Es porque estas tratando de dejarlo para siempre?

//PROGRAMMING NOTE: Last two words of (Q6 SMOKLAST response category - 1)] means fill in with the last two words of the last category that the respondent said "No" to. (This is relevant only to responses 02-06 in Q6.) For example, if the respondent says they last smoked within the past 6 months (resp cat 05), the first sentence of Q7 would be "You last smoked more than 3 months (resp cat 04) ago."//

1. SÍ, EL PARTICIPANTE ESTÁ TRATANDO DE DEJAR DE FUMAR PARA SIEMPRE → GO TO Q12 SMOKWHOLCIG
2. NO, EL PARTICIPANTE NO ESTÁ TRATANDO DE DEJAR DE FUMAR PARA SIEMPRE.
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

IF QError: Reference source not found SMOKLAST EQ 05 OR 06, GO TO Q10 SMOKPASTYR

## SMOKDAYS30

Pregunta para los participantes que (han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días o que ahora fuman algunos días y) quieren seguir fumando.

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.14.2, 2.08.2

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO O MENCIONA UN INTERVALO, LEA:

[Usted dijo que fumó cigarrillos en los días x a y] Su respuesta no tiene que ser exacta, pero yo necesito informar una cantidad. Según usted, ¿cuántos días fumó cigarrillo en los últimos 30 días?

8. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó cigarrillos?

\_\_ . NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO → GO TO Q12 SMOKWHOLCIG

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q12 SMOKWHOLCIG

99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

[INTERVALO: 1-30]

## SMOKSOMEDAY

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.08.2

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO O MENCIONA UN INTERVALO, LEA:

[Usted dijo que fumó de x a y cigarrillos al día en los días en que fumó cigarrillos] Su respuesta no tiene que ser exacta, pero yo necesito informar una cantidad. Según usted, ¿cuál sería el número promedio de cigarrillos que usted fumó en un día durante los últimos 30 días?

9. En promedio, en los días que fumó durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿aproximadamente cuántos cigarrillos fumó al día?

AYUDA: 1 PAQUETE = 20 CIGARRILLOS.

\_\_\_. CANTIDAD DE CIGARRILLOS

666. MENOS DE UN CIGARRILLO AL DÍA

888. NINGUNO

777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

999. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

IF Q2 SMOK100 = (2 OR 7), GO TO Q12 SMOKWHOLECIG;

ELSE IF Q2 SMOK100 = 1, GO TO Q13 SMOKWHOLAGE

[INTERVALO: 1-180]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD DE CIGARRILLOS >= 061]

## SMOKPASTYR

Pregunta para los participantes que fumaron por última vez hace entre 31 días y un año y quieren continuar fumando.

Razonamiento: Identificar fumadores ocasionales que podrían haber sido pasados por alto por los programas y medidas actuales.

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO O MENCIONA UN INTERVALO, LEA:

[Usted dijo que fumó cigarrillos en los días x a y] Su respuesta no tiene que ser exacta, pero yo necesito informar una cantidad. Según usted, ¿cuántos días fumó cigarrillo en el último año?

10. En el último año, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿durante cuántos días fumó cigarrillos, aún sea una pitada?

\_\_ . NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

## SMOKYRNUM

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.08.2

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO O MENCIONA UN INTERVALO, LEA:

[Usted dijo que fumó cerca de x a y cigarrillos al día] Su respuesta no tiene que ser exacta, pero yo necesito informar una cantidad. Según usted, ¿cuántos días fumó cigarrillo en el último año?

11. En promedio, en los días que fumó durante el último **año**, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿aproximadamente cuántos cigarrillos fumó al día?

AYUDA: 1 PAQUETE = 20 CIGARRILLOS.

\_\_\_. CANTIDAD DE CIGARRILLOS

666. MENOS DE UN CIGARRILLO AL DÍA

888. NINGUNO

777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

999. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

[INTERVALO: 1-180]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD DE CIGARRILLOS >= 061]

## SMOKWHOLCIG

Pregunta para los participantes que no han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida, pero han dado al menos una o dos pitadas.

Razonamiento: Evaluador para indicador clave de resultado 1.13.1 (juventud, core)

12. ¿Ha fumado alguna vez un cigarrillo entero?

1. SÍ

2. NO → IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <= 6 GO TO Q17 SMOKYRAGO,  
ELSE IF Q7 SMOKLAST >= 7 GO TO Q18 FUTURSMOK2

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <= 6 GO TO Q17 SMOKYRAGO,  
ELSE IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >= 7 GO TO Q18 FUTURSMOK2

9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2



## SMOKWHOLAGE

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.1 (juventud, principal)

13 ¿Cuántos años tenía cuando fumó un cigarrillo entero por primera vez?

\_\_\_. EDAD EN AÑOS → IF Q3 SMOKNOW = 1, GO TO Q15 SMOK30DAGE

88. EL PARTICIPANTE NUNCA HA FUMADO UN CIGARRILLO ENTERO →  
IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <= 6 GO TO Q17  
SMOKYRAGO,  
ELSE IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >= 7 GO TO Q18  
FUTURSMOK2

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

Q13VERI

/ASK IF Q13 (<=9 OR >=18)/

I Disculpe. Solo quiero asegurarme que le escuche correctamente. Ud. dijo que tenia [Age recorded in Q13] anos la primera vez que fumo un cigarrillo entero. Es eso correcto?

01 YES - /CONTINUE/

02 NO - /SKIP BACK TO Q13/

[INTERVALO: 1-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS <= 9]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS >= 30]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS > EDAD]

## SMOK30DEVER

Pregunta para los participantes (que han fumado menos de 100 cigarrillos en toda su vida y que han fumado un cigarrillo entero) o (han fumado 100 o más cigarrillos y no fuman ahora) o (han fumado 100 o más cigarrillos y ahora fuman algunos días).

Razonamiento: Identificar todos los participantes que eran fumadores diarios.

14. ¿Alguna vez ha fumado al menos un cigarrillo todos los días durante 30 días seguidos?
  1. SÍ
  2. NO → IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >= 7,GO TO Q18 FUTURSMOK2;  
ELSE IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <= 6 GO TO Q17 SMOKYRAGO
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >= 7,GO TO Q18 FUTURSMOK2;  
ELSE IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <= 6 GO TO Q17 SMOKYRAGO
  9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

## SMOK30DAGE

Razonamiento: Usado para calcular el número de personas que se vuelven fumadores habituales cada año.

15. ¿Cuántos años tenía cuando empezó a fumar al menos un cigarrillo todos los días durante 30 días seguidos?
  - \_\_\_. EDAD EN AÑOS
  77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

IF Q3 SMOKNOW = 1, GO TO Q17 SMOKYRAGO

[INTERVALO: 1-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS <= 9]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS >= 30]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE AÑOS > EDAD]

Q15VERI

/ASK IF Q15 (<=9 OR >=18) OR IF Q15< Q13 RESPONSE/

Disculpe, quiero estar seguro que anote esto correcto. Usted dijo que usted tiene \_:Q15: \_ años de edad. ¿Es esto correcto?

01 YES - /CONTINUE/

02 NO - /SKIP BACK TO Q15/

## SMOK30DLAST

**/ASK IF SMOK30DAGE (Q15) EQ (01-130)(AND NOT REFUSED FROM Q2 TO THIS POINT)/**

/PROGRAMMING FOR Q16.1-Q16.8, FIRST TIME ANSWER 01 YES OR 99 REFUSED MOVE PAST/SKIP Q16.8. IF ANSWER "77 DON'T KNOW" TO ANY OF Q16.1-Q16.7 GO TO NEXT CATEGORY, BUT DO NOT PROGRESS BEYOND 1 DON'T KNOW RESPONSE—THAT IS IF 2 77/DON'T KNOW RESPONSES IN A ROW ARE COLLECTED WITHIN Q16.1-Q16.7, MOVE PAST/SKIP Q16.8.

/DATA PROCESSING, DELIVER LIKE INCOME (ONLY THE FINAL YES, DON'T KNOW OR REFUSED RESPONSE)/

16. Piense en la **última temporada** en que fumó al menos un cigarrillo cada día durante 30 días seguidos. ¿Cuándo fue el último **día** de esos 30 días seguidos? ¿Fue...?

01. Hoy o ayer
02. En los últimos 7 días
03. En los últimos 30 días
04. En el último año
05. En los últimos 5 años → GO TO Q18 FUTURSMOK20
06. En los últimos 10 años → GO TO Q18 FUTURSMOK2
07. En los últimos 15 años → GO TO Q18 FUTURSMOK2
08. Hace más de 15 años → GO TO Q18 FUTURSMOK2
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q18 FUTURSMOK2
99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

Q16.1. Hoy o ayer  
01 YES  
02 NO  
77 DON'T KNOW  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF Q16.1=02 or 77/

Q16.2. En los últimos 7 días  
01 YES  
02 NO  
77 DON'T KNOW /IF BOTH Q16.1 and Q16.2= 77 GO TO Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q16.2=02 or 77) /

Q16.3. En los últimos 30 días  
01 YES  
02 NO  
77 DON'T KNOW /IF BOTH Q16.2 and Q16.3= 77 GO TO Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q16.3=02 or 77) /

Q16.4. En el último año  
01 YES  
02 NO  
77 DON'T KNOW /IF BOTH Q16.3 and Q16.4= 77 GO TO Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q16.4=02 or 77) /

Q16.5. En los últimos 5 años →  
01 YES /GO TO Q18 FUTURSMOK20  
02 NO  
77 DON'T KNOW /IF BOTH Q16.4 and Q16.5= 77 GO TO Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q16.5=02 or 77) /

Q16.6. En los últimos 10 años  
01 YES /GO TO Q18 FUTURSMOK20  
02 NO  
77 DON'T KNOW /IF BOTH Q16.5 and Q16.6= 77 GO TO Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q16.6=02 or 77) /

Q16.7. En los últimos 15 años  
01 YES /GO TO Q18 FUTURSMOK20  
02 NO

## SMOKYRAGO

77 DON'T KNOW /IF BOTH Q16.6 and Q16.7= 77 GO TO Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

/ASK IF (Q16.7=02 or 77) /  
Q16.8 Hacer más de 15 años  
01 YES /GO TO Q18 FUTURSMOK20  
02 NO  
77 DON'T KNOW /GO TO Q18 FUTURSMOK2/  
99 REFUSED /GO TO Q30 SLTEVER2/

## SMOKYRAGO

/ASK IF [SMOKLAST (Q6) EQ (1-6) OR SMOKNOW (Q3) EQ (1 OR 2)] AND [NOT REFUSED FROM Q2 TO THIS POINT] AND [SMOKD30DLAST (Q16) LE 4]/

17. Around this time last year, were you smoking cigarettes every day, some days, or not at all?

1. EVERY DAY
2. SOME DAYS
3. NOT AT ALL
  
7. DON'T KNOW/NOT SURE
9. REFUSED → GO TO Q30 SLTEVER2

[IF Q3 SMOKNOW = 1 OR 2 GO TO Q19 SMOKEWAKE]

## FUTURSMOK2

Pregunta para los participantes que no han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida o que no fuman ahora.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.10.5 (juventud, principal), susceptibilidad

18. ¿Qué probabilidad tiene de fumar un cigarrillo en el año próximo...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Muy probable
2. Bastante probable
3. Nada probable
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[IF Q5 SMOKEVER = 2 OR QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >= 4, GO TO Q30 SLTEVER2

[IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <= 3, GO TO Q23 BGHTPAST30D]

## SMOKWAKE

Pregunta para los participantes que fuman ahora todos los días o algunos días.

Razonamiento: Proporciona un indicador de adicción (Índice de tabaquismo o HSI por sus siglas en inglés) a la nicotina cuando se usa con Q4 SMOKPERDAY.

19. ¿Cuánto tiempo después de que se despierta se fuma por lo general su primer cigarrillo...?

1. Antes de cinco minutos.
2. Entre 6 y 30 minutos después
3. Entre 30 minutos y una hora después.
4. Más de una hora después.
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

## MENTHOLCIGS2

Pregunta para los participantes que fuman ahora algunos días o todos los días.

Razonamiento: rastrear cambios en las estrategias de mercadeo de la industria.

20. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿eran **por lo general** de mentol los cigarrillos que fumó?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

## CIGFLAVOR

Razonamiento: determinar la predominancia de uso de cigarrillos con sabor.

21. ¿Alguno de los cigarrillos que fumó en los últimos 30 días tenía sabor de caramelo, fruta, chocolate u otro dulce?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## BRAND2

Razonamiento: rastrear cambios en el uso de marcas de cigarrillo.

7. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿qué marca de cigarrillos fumó con más frecuencia?

ENCUESTADOR: NO LEA LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA, SELECCIONE SÓLO UNA.

- 01. BASIC (MARCA PROMOCIONAL)
  - 02. CAMEL
  - 03. DORAL (MARCA PROMOCIONAL)
  - 04. FORSYTH (ETIQUETA PRIVADA)
  - 05. GPC (MARCA PROMOCIONAL)
  - 06. KOOL
  - 07. MARLBORO
  - 08. MISTY (MARCA PROMOCIONAL)
  - 09. NEWPORT
  - 10. PALL MALL
  - 11. PARLIAMENT
  - 12. SALEM
  - 13. SONOMA (MARCA PROMOCIONAL)
  - 14. USA GOLD (MARCA PROMOCIONAL)
  - 15. VIRGINIA SLIMS
  - 16. WINSTON
  - 17. OTROS (ESPECIFICAR)
- 
- 66. NO FUMÓ UNA MARCA HABITUAL DURANTE LOS ÚLTIMOS 30 DÍAS
  - 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  - 99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

[GO TO Q25 BUYQUANT2]

## **BGHTPAST30D**

Pregunta para los participantes (que han fumado menos de 100 cigarrillos en toda su vida y han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días) o (han fumado 100 o más cigarrillos en toda su vida pero no fuman ahora y han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Evaluador para Q24 BRANDPAST30D.

Ha comprado cigarrillos para usted mismo en los últimos 30 días (o sea, desde [DIGA FECHA])

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

## **BRANDPAST30D**

Razonamiento: rastrear cambios en el uso de marcas de cigarrillo.

24. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿qué marca de cigarrillos compró con más frecuencia?

ENCUESTADOR: NO LEA LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA, SELECCIONE SÓLO UNA.

01. BASIC (MARCA PROMOCIONAL)
02. CAMEL
03. DORAL (MARCA PROMOCIONAL)
04. FORSYTH (ETIQUETA PRIVADA)
05. GPC (MARCA PROMOCIONAL)
06. KOOL
07. MARLBORO
08. MISTY (MARCA PROMOCIONAL)
09. NEWPORT
10. PALL MALL
11. PARLIAMENT
12. SALEM
13. SONOMA (MARCA PROMOCIONAL)
14. USA GOLD (MARCA PROMOCIONAL)
15. VIRGINIA SLIMS
16. WINSTON
17. OTROS (ESPECIFICAR)
  
66. NO COMPRÓ UNA MARCA CON MÁS FRECUENCIA DURANTE LOS ÚLTIMOS 30 DÍAS
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2



**BUYQUANT2**

Pregunta para los participantes (que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días) o (que ahora fuman algunos días o todos los días).

Razonamiento: Evaluador para Q26 COSTPACK2 Y Q27 COSTCARTON2.

La última vez que compró cigarrillos para usted mismo, ¿los compró por paquete o por cartón?

- 1. POR PAQUETE
- 2. POR CARTÓN → GO TO Q27 COSTCARTON2
- 3. OTRO (ESPECIFIQUE) → GO TO Q30 SLTEVER2
  
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q30 SLTEVER2
- 9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

**COSTPACK2**

Razonamiento: Medir el efecto del precio sobre el consumo de cigarrillos.

¿Cuánto pagó por el **último** paquete de cigarrillos que compró?

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE MENCIONA DESCUENTOS O CUPONES, LEA:

“Por favor dígame el precio después de descuentos o cupones”.

- . CANTIDAD PAGADA POR EL ÚLTIMO PAQUETE DE CIGARRILLOS (EN CENTAVOS, CON 2 DECIMALES → IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) GO TO Q28 SPECOFFERS, ELSE GO TO Q30 SLTEVER2
  
- 7777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) GO TO Q28 SPECOFFERS, ELSE GO TO Q30 SLTEVER2
- 9999. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

[INTERVALO: 0001-2000]  
 [PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD PAGADA <= 0199]  
 [PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD PAGADA >= 0400]

**COSTCARTON2**

Razonamiento: medir el efecto del precio sobre el consumo de cigarrillos.

27. ¿Cuánto pagó por el **último** cartón de cigarrillos que compró?

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE MENCIONA DESCUENTOS O CUPONES, LEA:

“Por favor dígame el precio después de descuentos o cupones”.

----. CANTIDAD PAGADA POR EL ÚLTIMO CARTÓN DE CIGARRILLOS (EN CENTAVOS, CON 2 DECIMALES → IF Q3 SMOKNOW <> (1 OR 2), GO TO Q30 SLTEVER2

7777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF Q3 SMOKNOW <> (1 OR 2), GO TO Q30 SLTEVER2

9999. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

**Q27VERI**

/ASK Q27VERI IF AMOUNT PAID <= \$30.00 OR >= \$70.00/

Disculpe. Solo quiero asegurarme que le escuche correctamente. Ud dijo que pago [Amount from Q27]. es esto correcto?

01 YES - /CONTINUE/

02 NO - /SKIP BACK TO Q27/

[INTERVALO: 0100-4000]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD PAGADA <= 01500]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI LA CANTIDAD PAGADA >= 10000]

**SPECOFFERS**

Pregunta para los participantes que fuman ahora algunos días o todos los días.

Razonamiento: rastrear cambios en las estrategias de mercadeo de la industria.

28. La última vez que compró cigarrillos, ¿aproveché los cupones, reembolsos, las promociones de compre uno y lleve uno gratis, o dos por uno, o cualquier otro tipo de promoción especial para cigarrillos?

- 1. SÍ
- 2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

9. SE NEGÓ → GO TO Q30 SLTEVER2

## **BUYNET2**

Razonamiento: determinar hasta qué punto los fumadores están eludiendo las restricciones en el costo y la disponibilidad de los cigarrillos.

8. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿ha comprado cigarrillos por internet?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## **OTRO USO DEL TABACO**

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre el uso de otros productos de tabaco.

## **SLTEVER2**

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.2 (juventud) Salto para 1.12.2 (juventud), 3.14.1

ENCUESTADOR: PRONUNCIE "LEVI" COMO LI-VAI

30. ¿Ha probado alguna vez a mascar tabaco o frotárselo en las encías o a oler rapé de las marcas Skoal, Copenhagen, Grizzly, Levi Garrett, Red Man, o Day's Work Skoal Bandits , aunque sea una vez en toda su vida?
1. SÍ
  2. NO → GO TO Q33 SNUSEVER
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q33 SNUSEVER
  9. SE NEGÓ → GO TO Q33 SNUSEVER

## SLTNODAYS

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.14.2 (juventud) 3.14.1

9. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días usó tabaco mascado, frotado en las encías u olido como rapé?

-- NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 1-30]

## SLTBRAND

Razonamiento: llevar un registro de los cambios en el uso de marca de tabaco sin humo.

32. Durante los últimos 30 días, o sea, entre [LLENE LA FECHA], ¿qué marca de tabaco sin humo usó con más frecuencia?

ENCUESTADOR: NO LEA LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA, SELECCIONE SOLO UNA.

01. BEECH-NUT REGULAR
  02. COPENHAGEN
  03. GRIZZLY
  04. KODIAK
  05. LEVI GARRETT
  06. LONGHORN
  07. MORGAN'S
  08. RED MAN
  09. RED MAN GOLDEN BLEND
  10. RED SEAL
  11. SKOAL
  12. SOUTHERN PRIDE
  13. STOKER CHEW
  14. TAYLOR'S PRIDE
  15. TIMBER WOLF
  16. OTRA (SPECIFIQUE)
- 
66. NO USÓ UNA MARCA CON MÁS FRECUENCIA DURANTE LOS ÚLTIMOS 30 DÍAS
  77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  99. SE NEGÓ

## SNUSEVER

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.13.2 (juventud), salto para 1.14.2 (juventud), 3.14.1

ENCUESTADOR: PRONUNCIE "SNUS" COMO SI RIMARA CON TUS

33. "Snus" es un tabaco húmedo, sin humo, que normalmente se vende en bolsas pequeñas individuales o preempacadas y se coloca debajo del labio, contra la encía. ¿Ha probado el *snus*, aunque sea una vez en toda su vida?
1. SÍ
  2. NO → GO TO Q36 CIGAREVER
- 
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q36 CIGAREVER
  9. SE NEGÓ → GO TO Q36 CIGAREVER

## **SNUSNODAYS**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.14.2 (juventud), 3.14.1

34. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días usó *snus*?

-- NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO → GO TO Q36 CIGAREVER

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q36 CIGAREVER

99. SE NEGÓ → GO TO Q36 CIGAREVER

[INTERVALO: 1-30]

## **SLTSUB**

Razonamiento: Medir el uso de tabaco sin humo como sustituto del cigarrillo en lugares donde está prohibido fumar.

10. ¿Alguna vez ha probado a mascar tabaco o frotárselo en las encías o a oler rapé en vez de fumar un cigarrillo u otro producto de tabaco porque estaba en un sitio donde no se permitía fumar?

1. SÍ

2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

9. SE NEGÓ

## **CIGAREVER**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.2 (juventud), salto para 1.14.2 (juventud), 3.14.1.

36. ¿Ha probado a fumar cigarros, cigarros cortos y angostos (cigarrillos) o cigarros muy cortos que parecen cigarrillos alguna vez en la vida, aunque fuera una o dos pitadas?

1. SÍ

2. NO → GO TO Q39 PIPEWTREVER

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q39 PIPEWTREVER

9. SE NEGÓ → GO TO Q39 PIPEWTREVER

## **CIGARNODAYS**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.14.2 (juventud), 3.14.1

11. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó cigarros, cigarros cortos y angostos o cigarros cortos?

-- NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO → GO TO Q39 PIPEWTREVER

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q39 PIPEWTREVER

99. SE NEGÓ → GO TO Q39 PIPEWTREVER

## **CIGARFLAVR**

Razonamiento: Los cigarros o los cigarros cortos y angostos con sabor a dulce y frutas son populares entre la juventud y algunos adultos jóvenes. Conocer hasta qué punto se usan permitirá a los programas evaluar el inicio del consumo, así como evaluar e informar las comunicaciones futuras y las campañas de educación, impuestos, publicidad y otras iniciativas de políticas.

38 ¿Alguno de los cigarros, cigarros cortos y angostos o cigarros muy cortos, parecidos a cigarrillos, que fumó en los últimos 30 días tenía sabor a dulce, fruta, chocolate u otra golosina?

1. SÍ  
2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

9. SE NEGÓ

## **PIPEWTREVER**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.2 (juventud), salto para 1.14.2 (juventud), 3.14.1

La siguiente pregunta se refiere a fumar tabaco en una pipa de agua o turca. Una pipa de agua se llama también narguile. ¿Ha probado a fumar tabaco en un narguile alguna vez en la vida, aunque fuera una o dos pitadas?

1. SÍ  
2. NO → GO TO Q41 PIPEOTHEVER

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q41 PIPEOTHEVER

9. SE NEGÓ → GO TO Q41 PIPEOTHEVER

## PIPEWTRDAYS

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.14.2 (juventud), 3.14.1

40. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó tabaco en un narguile?

-- NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 1-30]

## PIPEOTHEVER

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.13.2 (juventud), salto para 1.14.2 (juventud), 3.14.1

41 ¿Ha probado a fumar tabaco en una pipa distinta de un narguile alguna vez en la vida, aunque fuera una o dos pitadas?

1. SÍ

2. NO → IF [Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3] AND [Q5 SMOKEVER = 2 OR QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >=4], GO TO Q43 QTLINEAWRNT; ELSE GO TO Q44 QTLINEAWRNT

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF [Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3] AND [Q5 SMOKEVER = 2 OR QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >=4], GO TO Q43 QTLINEAWRNT; ELSE GO TO Q44 QTLINEAWRNT

9. SE NEGÓ → IF [Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3] AND [Q5 SMOKEVER = 2 OR QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >= 4], GO TO Q43 QTLINEAWRNT; ELSE GO TO Q44 QTLINEAWRNT



**PIPEOTHDAYS**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.14.2 (juventud), 3.14.1

42. Durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿cuántos días fumó tabaco en una pipa distinta de un narguile?

-- NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 1-30]

IF [Q2 SMOK100 = (2 OR 7 OR 9) OR Q3 SMOKNOW = 3] AND [Q5 SMOKEVER = 2 OR QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >= 4], GO TO Q43 QTLINEAWRNT; ELSE GO TO Q44 QTLINEAWRT

**DEJAR DE FUMAR**

**CONOCIMIENTO DE LÍNEAS DE AYUDA TELEFÓNICA PARA DEJAR DE FUMAR Y DE CAMPAÑAS PARA REDUCIR EL CONSUMO DEL TABACO**

**QTLINEAWRNT**

/ASK IF [(SMOK100 (Q2) EQ 2 OR 7 OR 9) )OR SMOKNOW (Q3) EQ 3] AND [SMOKEVER (Q5) EQ 2 OR SMOKLAST (Q6) >= 4] AND SLTNODAYS (Q31) EQ (88 OR 77 OR 99) AND SNUSNODAYS (Q34) EQ (88 OR 77 OR 99) AND CIGARNODAYS (Q37) EQ (88 OR 77 OR 99) AND PIPEWTRDAYS (Q40) EQ (88 OR 77 OR 99) AND PIPEOTHDAYS(Q42) EQ (88 OR 77 OR 99)/

43. Una linea para dejar de fumar es un servicio de telefonia gratuito que contacta a personas que fuman o usan otros productos de tabaco con alguien que puede ayudarlos a dejar el habito. Esta Ud. enterado de cualquier servicio telefonico para dejar de fumar que este disponible para ayudar a personas a dejar de usar tabaco?

- 1. SÍ
- 2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

9. SE NEGÓ

[IF Q6 SMOKLAST EQ (4,5, OR 6) GO TO Q48 QTATT2; ELSE GO TO Q58 HCWCARE2]

## QTLINEAWRT

/ASK IF SMOKNOW (Q3) EQ (1 OR 2) OR SMOKLAST (Q6) EQ (01-03) OR SLTNODAYS (Q31) EQ (1-30) OR SNUSNODAYS (Q34) EQ (1-30) OR CIGARNODAYS (Q37) EQ (1-30) OR PIPEWTRDAYS (Q40) EQ (1-30) OR PIPEOTHDAYS(Q42) EQ (1-30)/

44. Una línea para dejar de fumar es un servicio de telefonía gratuito que contacta a personas que fuman o usan otros productos de tabaco con alguien que puede ayudarlos a dejar el hábito. Esta Ud. enterado de cualquier servicio telefónico para dejar de fumar que este disponible para ayudarlo a **Ud.** a dejar de usar tabaco?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## QTASSTAWR

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.6

45. ¿Conoce algún tipo de servicio de consejería individual o en grupo, distinto de las líneas de ayuda telefónica para dejar de fumar, que pudiera ayudarlo a **usted** a dejar de fumar cigarrillos?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## QTADS

Pregunta para los participantes (que han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida y que ahora fuman todos los días o algunos días) o (han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.1

46 En los últimos 30 días, ¿ha visto, leído u oído algún aviso publicitario sobre dejar de fumar cigarrillos?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## QTEXADS

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.1

47. ¿Ha visto u oído el eslogan “Vuélvase un EX” (Become an EX) (“EX” SE PRONUNCIA “I EX” ) en un aviso publicitario?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >= 7, GO TO Q58 HCWCARE2]

## INTENTOS DE DEJAR DE FUMAR

### QTATT2

Pregunta para los participantes (que han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida y que ahora fuman todos los días o algunos días) o (han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 12 meses).

Razonamiento: Identificar la predominancia o los intentos de dejar de fumar en toda la vida.

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO O MENCIONA UN INTERVALO, LEA:

Usted dijo que trató de dejar de fumar cigarrillos de x a y veces en toda su vida. Su respuesta no tiene que ser exacta, pero yo tengo que informar una cantidad. En toda su vida, ¿cuántas veces cree que ha dejado de fumar durante un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar para siempre?

48. En toda su vida, ¿cuántas veces ha dejado de fumar durante un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar cigarrillos para siempre?

--. CANTIDAD DE VECES

88. NINGUNA

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-76]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE VECES >= 10]

[IF [Q48 QTATT2 = (88 OR 77 OR 99) AND Q6 SMOKLAST <= 5 GO TO GO TO Q53 QTWANT, ELSE GO TO Q58 HCWCARE2]

**QT12MOS**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.11.1 (principal), salte a la pregunta 3.11.3 (principal)

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO O MENCIONA UN INTERVALO, LEA:

Usted dijo que trató de dejar de fumar cigarrillos cerca de x a y veces en los últimos doce meses. Su respuesta no tiene que ser exacta, pero yo tengo que informar una cantidad. ¿Cuántas veces cree que dejó de fumar en los últimos 12 meses durante un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar cigarrillo del todo?

49. Durante los últimos 12 meses, o sea desde [DIGA FECHA] ¿cuántas **veces** ha dejado de fumar durante un día o más porque estaba tratando de dejar de fumar cigarrillo del todo?

\_\_\_. CANTIDAD DE VECES

88. NINGUNA

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-76]  
[IF [Q49 QT12MOS = (88 OR 77 OR 99) GO TO Q53 QTWANT]

**Q49VERI**

/ASK IF Q49 >= 7/

¿Disculpe, solo quiero asegurarme que le escuche correctamente. Ud. dijo que ha dejado de fumar {#} veces por un día o mas en los ultimos 12 meses. Es eso correcto?

01 YES - /CONTINUE/  
02 NO -/ SKIP BACK TO Q49/

## QTLINE

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.11.3 (principal)

50. [IF Q6 SMOKLAST = (4, 5 OR 6):] Cuando dejó de fumar...]

[IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3:] La última vez que trató de dejar de fumar...]

¿Llamó a una línea telefónica de ayuda para dejar de fumar para que lo ayuden??

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE, NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## QTASST2

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 3.11.3 (principal), 3.07.4

51A. [IF Q6 SMOKLAST = (4,5 OR 6):] Cuando dejó de fumar...]

¿ ¿Hizo uso de una clase o programa para ayudarlo a dejar de fumar?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE, NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

IF Q6 SMOKLAST = 6 GO TO Q59 HCWCARE2

51B. [IF Q6 SMOKLAST =(4, 5, OR 6):] Cuando dejo de fumar,....]

[IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3:] La ultima vez que intento dejar de fumar,....]

Utilizo consejeria individual de un profesional de la salud para ayudarlo a dejar de fumar?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE, NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## QTMED2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.11.3 (principal)

52. [IF QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST >=(4, 5 OR 6):] Cuando dejó de fumar...]  
[IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <=3:] La última vez que trató de dejar de fumar...]

ENCUESTADOR: LEA LA LISTA LENTAMENTE.

¿Usó **alguno** de los siguientes medicamentos?: parches de nicotina, chicles de nicotina, pastillas de nicotina, aerosol nasal de nicotina, inhalador de nicotina o pastillas como Wellbutrin, Zyban, bupropión, Chantix o vareniclina para ayudarse a dejar de fumar?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## QTWANT

Pregunta para los participantes que fuman ahora algunos días, todos los días o que han fumado en los últimos seis meses.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.3.

53. ¿Le gustaría dejar de fumar cigarrillos para siempre?

1. SÍ
2. NO → GO TO Q58 HCWCARE2
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q58 HCWCARE2E2
9. SE NEGÓ → GO TO Q58 HCWCARE2

## QTFRAME

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.43

12. ¿Tiene un plazo para dejar de fumar cigarrillos del todo?
1. SÍ
  2. NO → GO TO Q58 HCWCARE2
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q58 HCWCARE2
  9. SE NEGÓ → GO TO Q58 HCWCARE2
- 5.

## QTWHEN

/ASK IF QTFRAME (Q54) EQ 1/  
/PROGRAMMING FOR Q55.1-Q55.4, FIRST TIME ANSWER 01 YES OR 99 REFUSED MOVE PAST/SKIP Q55.5. IF ANSWER "77 DON'T KNOW" TO ANY OF Q55.1-Q55.4 GO TO NEXT CATEGORY, BUT DO NOT PROGRESS BEYOND 1 DON'T KNOW RESPONSE—THAT IS IF 2 77/DON'T KNOW RESPONSES IN A ROW ARE COLLECTED WITHIN Q55.1-Q55.4, MOVE PAST/SKIP Q55.5.  
/DATA PROCESSING, DELIVER LIKE INCOME (ONLY THE FINAL YES, DON'T KNOW OR REFUSED RESPONSE)/

13. . ¿Planea dejar de fumar cigarrillos del todo...?

Q55.1. en los próximos 7 días  
1 YES  
2 NO  
7 DON'T KNOW/ NOT SURE  
9 REFUSED GO TO Q58 HCWCARE2

/ASK IF Q55.1=2 OR 7/

Q55.2 en los próximos 30 días  
1 YES  
2 NO  
7 DON'T KNOW/ NOT SURE /IF BOTH Q55.1 and Q55.2= 7 GO TO Q58 HCWCARE2/  
9 REFUSED GO TO Q58 HCWCARE2

/ASK IF (Q55.2=02 OR 7) /

Q55. 3. en los próximos 6 meses  
1 YES  
2 NO  
7 DON'T KNOW/ NOT SURE /IF BOTH Q55.2 and Q55.3= 7 GO TO Q58 HCWCARE2/  
9 REFUSED GO TO Q58 HCWCARE2

/ASK IF (Q55.3=02 OR 7) /

Q55. 4. en el próximo año,

1 YES

2 NO

7 DON'T KNOW/ NOT SURE /IF BOTH Q55.3 and Q55.4= 7 GO TO Q58 HCWCARE2/

9 REFUSED GO TO Q58 HCWCARE2

/ASK IF (Q55.3=02 OR 7) /

Q55.5. más de un año a partir de ahora?

1 YES

2 NO

7 DON'T KNOW/ NOT SURE /GO TO Q58 HCWCARE2/

9 REFUSED /GO TO Q58 HCWCARE2/

## QTFUTASST

/ASK IF QTWHEN (Q55.1 , Q55.2, Q55.3, Q55.4, or Q55.5=01)

14. Cuando trate de dejar de fumar, ¿planea usar una línea de ayuda telefónica para dejar de fumar, una clase, programa o consejería individual de un profesional de la salud que lo ayude a dejar de fumar?

1. SÍ

2. NO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

9. SE NEGÓ

## QTFUTMED

/ASK IF QTWHEN (Q55.1 , Q55.2, Q55.3, Q55.4, or Q55.5=01)/

ENCUESTADOR: PRONUNCIA "WELLBUTRIN" COMO WEL **BYU** TRIN, "ZYBAN" COMO **ZAY** BAN, "BU PRO PRI ON" COMO BYU **PRO** PRI ON, "CHANTIX" COMO **SHAN** TIX, Y "VAR EN I CLINE" COMO VAR **EN** EH CLIN.

ENCUESTADOR: LEA ESTA LISTA LENTAMENTE.

57. Cuando trate de dejar de fumar, ¿planea usar parches de nicotina, chicles de nicotina, pastillas de nicotina, aerosol nasal de nicotina, inhalador de nicotina o pastillas como Wellbutrin, Zyban, bupropión, Chantix o vareniclina para ayudarse a dejar de fumar?

1. SÍ

2. NO



## CONSEJERÍA PROFESIONAL PARA DEJAR DE FUMAR

### HCWCARE2

/ASK ALL/

58. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿ha consultado a un médico, odontólogo, enfermero(a) u otro profesional de atención médica?
1. SÍ → IF [SMOKNOW (Q3) EQ (1 OR 2) OR SMOKLAST (Q6) EQ (01-06) OR SLTNODAYS (Q31) EQ (1-30) OR SNUSNODAYS (Q34) EQ (1-30) OR CIGARNODAYS (Q37) EQ (1-30) OR PIPEWTRDAYS (Q40) EQ (1-30) OR PIPEOTHDAYS(Q42) EQ (1-30)] GO TO HCWASK (Q68)
  2. NO → GO TO Q69 HCCOVERAGE
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q69 HCCOVERAGE
  9. SE NEGÓ → GO TO Q69 HCCOVERAGE

### HCWADVISE2

/ASK IF HCWCARE2 (Q58) EQ 1 AND [SMOKNOW (Q3) EQ (1 OR 2) OR SMOKLAST (Q6) EQ (01-06) OR SLTNODAYS (Q31) EQ (1-30) OR SNUSNODAYS (Q34) EQ (1-30) OR CIGARNODAYS (Q37) EQ (1-30) OR PIPEWTRDAYS (Q40) EQ (1-30) OR PIPEOTHDAYS(Q42) EQ (1-30)]/

59. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿algún medico, odontólogo, enfermero(a) u otro profesional de atención médica le aconsejó que dejara de fumar cigarrillos o de usar otros productos de tabaco?
1. SÍ
  2. NO → GO TO Q68 HCWASK
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q68 HCWASK
  9. SE NEGÓ → GO TO Q68 HCWASK

### HCWQTASK

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.4

60. La última vez que un profesional de atención médica le aconsejó que dejara de usar tabaco ¿también le preguntó si deseaba dejar de usarlo?
1. SÍ
  2. NO → GO TO Q62 HCWMORADVICE
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## HCWQTRESP

Razonamiento: Selector para Indicador clave de resultado 3.09.5

15. Cuando el profesional de la salud le preguntó si quería dejarlo, usted le dijo...
1. Que **sí** quería dejarlo
  2. Que **no** quería dejarlo
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## HCWMOREADVICE

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

62. ¿La **última vez** que un profesional de salud le aconsejó que dejara de usar tabaco, también le ofreció asistencia, información o consejos adicionales para ayudarlo a dejar de fumar?
1. SÍ
  2. NO→IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3 GO TO 69 HCCOVERAGE, ELSE GO TO Q72 SMOKHOME7D2
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO→IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3 GO TO Q69 HCCOVERAGE, ELSE GO TO Q72 SMOKHOME7D2
  9. SE NEGÓ→IF Q3 SMOKNOW = (1 OR 2) OR Q6 SMOKLAST <=3 GO TO Q69 HCCOVERAGE, ELSE GO TO Q72 SMOKHOME7D2

## HCWMATERIALS2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

63. La **última vez** que un profesional de la salud le aconsejó que dejara de usar tabaco ¿le proporcionó también folletos, videos, direcciones web u otra información para ayudarle a dejar de usar productos de tabaco?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## HCWSUGGASST2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

64. La **última vez** que un profesional de la salud le aconsejó que dejara de usar tabaco, ¿le puso en contacto, o le dijo cómo ponerse en contacto, con una línea de ayuda para dejar de fumar, una clase o un programa, o consejería personal?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[IF Q61 HCWQTRESP = (2 OR 7 OR 9) GO TO Q69 HCCOVERAGE]

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## HCWSETDATE2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

16. ¿Le ayudaron a fijar una fecha específica para dejar de usar productos de tabaco?

1. SÍ
2. NO
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## HCWMED2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.5

ENCUESTADOR: LEA LA LISTA LENTAMENTE.

66. ¿Le recetaron o recomendaron parches, chicles, pastillas, aerosol nasal o inhalador de nicotina o pastillas como Wellbutrin, Zyban, buproprión, Chantix o vareniclina?
1. SÍ
  2. NO
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## HCWFOLLOWUP

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.09.6

67. ¿Le programó contacto de seguimiento, en persona o por teléfono, o hacer arreglos para que alguien más le llamara para ver cómo iba su intento de dejar de fumar?
1. SÍ
  2. NO
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

[GO TO Q69 HCCOVERAGE]

## HCWASK

/ASK IF {HCWCARE2 (Q58) EQ 1 AND NOT [SMOKNOW (Q3) EQ (1 OR 2) OR SMOKLAST (Q6) EQ (01-06) OR SLTNODAYS (Q31) EQ (1-30) OR SNUSNODAYS (Q34) EQ (1-30) OR CIGARNODAYS (Q37) EQ (1-30) OR PIPEWTRDAYS (Q40) EQ (1-30) OR PIPEOTHDAYS(Q42) EQ (1-30)]} OR (HCWMORADVICE (Q62) EQ 1) OR (HCWADVISE2 (Q59) EQ (2, 7, OR 9))/

68. En los últimos 12 meses, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿algún médico, odontólogo, enfermero(a) u otro profesional de atención médica le preguntó si usted fumaba cigarrillos o usaba otros productos de tabaco?
1. SÍ
  2. NO
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## SEGURO PARA DEJAR DE FUMAR

### HCCOVERAGE

Pregunta para los participantes que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días, o que ahora fuman todos los días o algunos días, o que en los últimos 30 días han usado tabaco para mascar, frotarse las encías, snus o rapé o han fumado un cigarro, un cigarro corto y angosto, un cigarro corto o una pipa.

/ASK ALL/

69. Ahora voy a hacerle algunas preguntas sobre seguro médico y dejar el tabaco. ¿Tiene **algún** tipo de seguro médico, incluidos planes prepagados como HMO o planes del gobierno como Medicare o Medicaid?
1. SÍ → IF Q5 SMOKEVER >= 2 OR QError: Reference source not found SMOKLAST >= 04, GO TO Q71 HCCPAYQO
  2. NO → GO TO Q72 SMOKHOME7D2
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q72 SMOKHOME7D2
  9. SE NEGÓ → GO TO Q72 SMOKHOME7D2

### HCCPAYQS

Pregunta para los participantes que han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días o que ahora fuman todos los días o algunos días.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.7

70. ¿Su seguro de salud paga por consejería o medicamentos para ayudar a la gente a dejar de fumar cigarrillos?
1. SÍ
  2. NO
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

[IF Q30 SLTEVER2 >= 2 AND Q33 SNUSEVER >= 2 AND Q36 CIGAREVER >= 2 AND Q39 PIPEWTREVER >= 2 AND Q41 PIPEOTHEVER >=2, GO TO Q72 SMOKHOME7D2]

## HCCPAYQO

Pregunta para los participantes que, en los últimos 30 días, han mascado tabaco, usado tabaco para frotar en las encías, rapé o snus o han fumado un cigarro, un cigarro corto y angosto, un cigarro corto o una pipa.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.7

71. ¿Su seguro de salud paga por consejería o medicamentos para ayudar a la gente a dejar de usar productos de tabaco distintos de cigarrillos?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## HCCPAYQCOPN

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 3.08.8

Las próximas preguntas piden su opinión acerca de lo que el seguro de salud **debería** cubrir.

¿El seguro de salud debería pagar por los tratamientos de las personas que quieran dejar de fumar cigarrillos o de usar otros productos de tabaco?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## POLÍTICAS SOBRE HUMO PASIVO Y LUGARES SIN CONSUMO DE TABACO

### EN EL HOGAR

Ahora le voy a hacer algunas preguntas sobre fumar dentro de la casa.

## SMOKHOME7D2

/ASK ALL/

72. Sin contar las terrazas, porches o garajes, durante los últimos 7 días, o sea, el ultimo [TODAYS DAY OF WEEK], ¿cuántos días fumó **alguien, que no fuera usted**, dentro de su casa mientras usted estaba en ella?

//PROGRAMMER: Monday=Lunes, Tuesday=Martes, Wednesday=Miercoles, Thursday=Jueves, Friday=Viernes, Saturday=Sabado, Sunday=Domingo//

0\_. NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-07]

## HOMERULES2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.4 (principal)

73. Sin contar terrazas, porches o garajes, ¿**está** permitido fumar dentro de **su** casa?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. **Siempre** permitido → GO TO Q75 HOMERULESOPN
2. Permitido solo **algunas** veces o en **algunos** sitios
3. **Nunca** está permitido → IF Q72 SMOKHOME7D2 = (1-7) GO TO Q75 HOMERULESOPN
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q75 HOMERULESOPN
9. SE NEGÓ → GO TO Q75 HOMERULESOPN

## HOMEAMPL

Pregunta para los participantes que no se expusieron a humo pasivo en el hogar en los últimos 7 días o que viven en hogares donde está permitido fumar algunas veces o en algunos sitios.

Razonamiento: Indicador clave de resultado: 2.06.4

74. Sin 74 Sin contar las terrazas, porches o garajes, durante los últimos 7 días, o sea, el último [TODAYS DAY OF WEEK], ¿ha fumado tabaco alguien, incluido usted, dentro de su casa cuando no se suponía que lo hicieran?

//PROGRAMMER: Monday=Lunes, Tuesday=Martes, Wednesday=Miercoles, Thursday=Jueves, Friday=Viernes, Saturday=Sabado, Sunday=Domingo//

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## HOMERULESOPN

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.8

75. En su opinión, en **un** hogar, fumar **debería**...

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Estar **siempre** permitido
2. Estar permitido solo **algunas** veces o en **algunos** sitios
3. No estar permitido **nunca**
  
4. LAS RESTRICCIONES DE USO DE TABACO EN UN HOGAR DEBEN DECIDIRLAS LAS PERSONAS QUE VIVEN AHÍ (nota para el lector: El ENCUESTADOR no leerá esta respuesta. Sólo se codificará si el participante da la respuesta voluntariamente).
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## EN EL TRABAJO

Ahora le voy a hacer algunas preguntas relacionadas con políticas sobre uso del tabaco en el sitio de trabajo. Pero, primero necesito conocer su estado de empleo.



## EMPLOY2

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Evaluador para indicadores clave de resultado 2.04.3 (principal), 2.06.1 (principal), y 2.07.1 (principal)

76. ¿Está usted actualmente empleado o trabaja independiente, bien sea a tiempo parcial o a tiempo completo?

1. SÍ
2. NO → GO TO Q86SHSVEHEXP
  
7. NO SABE → GO TO Q86 SHSVEHEXP
9. SE NEGÓ → GO TO Q86 SHSVEHEXP

## NOJOBS

Razonamiento: Evaluador para indicadores clave de resultado 2.04.3 (principal), 2.06.1 (principal), y 2.07.1 (principal)

17. ¿Tiene actualmente un trabajo o más de un trabajo?

1. UN TRABAJO
2. MÁS DE UN TRABAJO
  
7. NO SABE → GO TO Q86 SHSVEHEXP
9. SE NEGÓ → GO TO Q86 SHSVEHEXP

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE TIENE MÁS DE UN TRABAJO, LÉALE LA SIGUIENTE FRASE:

Conteste las siguientes preguntas sobre el empleo en el que pasa la mayor parte del tiempo.

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE PASA LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO EN DOS O MÁS TRABAJOS POR IGUAL, PÍDALE QUE ESCOJA EL TRABAJO EN EL QUE LLEVA MÁS TIEMPO. SI TODAVÍA NO PUEDE ESCOGER UNO, PÍDALE QUE ESCOJA EL QUE MÁS LE GUSTA.

## WORKPLACE

Razonamiento: Evaluador para indicadores clave de resultado 2.04.3 (principal), 2.06.1 (principal), y 2.07.1 (principal)

78. ¿La mayor parte del tiempo trabaja...

1. Al aire libre
2. En un vehículo
3. Bajo techo, en el hogar
4. Bajo techo, por ejemplo en un edificio de oficinas, en una tienda, en un restaurante o en una fábrica
5. En otro sitio (especifique)
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q86 SHSVEHEXP
9. SE NEGÓ → GO TO Q86 SHSVEHEXP

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE TIENE MÁS DE UN TRABAJO, LÉALE LA SIGUIENTE FRASE:

Por favor escoja el sitio en que pasa la mayor parte del tiempo.

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE PASA LA MAYOR PARTE DEL TIEMPO EN DOS O MÁS SITIOS POR IGUAL, PÍDALE QUE ESCOJA EL TRABAJO EN EL QUE LLEVA MÁS TIEMPO. SI TODAVÍA NO PUEDE ESCOGER UNO, PÍDALE QUE ESCOJA EL QUE MÁS LE GUSTA.

## SHSEXWORK

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 2.07.1 (principal), 2.07.5 (principal)

79. Ahora le voy a preguntar sobre humo de cigarrillo que usted podría haber respirado en el trabajo porque alguien más estaba fumando, **bien fuera al aire libre o bajo techo**. Durante los últimos 7 días, o sea, desde el ultimo [TODAYS DAY OF WEEK], en su sitio de trabajo, bien fuera al aire libre o bajo techo, ¿cuántos días ha respirado el humo de **otra persona distinta de usted** que estaba fumando tabaco?

//PROGRAMMER: Monday=Lunes, Tuesday=Martes, Wednesday=Miercoles, Thursday=Jueves, Friday=Viernes, Saturday=Sabado, Sunday=Domingo//

0\_. NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

IF Q78 WORKPLACE = 1, GO TO Q81 WORKSMOKOUT  
[INTERVALO: 01-07]

## WORKSMOKIND

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.3 (principal)

80. En su sitio de trabajo, ¿está permitido fumar en zonas **bajo techo**?

[ENTREVISTADOR: No se/no estoy seguro es una respuesta aceptable aquí. No necesita probar más si el participante dice NO SE"].

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q84 WORKINDOPN2
9. SE NEGÓ → GO TO Q84 WORKINDOPN2

## WORKSMOKOUT

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.3 (principal)

81. En su sitio de trabajo, ¿está permitido fumar en zonas al **aire libre**?

[ENTREVISTADOR: No se/no estoy seguro es una respuesta aceptable aquí. No necesita probar más si el participante dice NO SE"].

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q84 WORKINDOPN2
9. SE NEGÓ → GO TO Q84 WORKINDOPN2

## **WORKSMOKLESS**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.3 (principal)

82. En su sitio de trabajo, ¿está permitido el uso de snus, tabaco para mascar o frotarse las encías o rapé?

[ENTREVISTADOR: No se/no estoy seguro es una respuesta aceptable aqui. No necesita probar mas si el participante dice NO SE"].

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q84 WORKINDOPN2
9. SE NEGÓ → GO TO Q84 WORKINDOPN2

[IF Q80 WORKSMOKIND = 1 AND Q81 WORKSMOKOUT = 1 AND Q82 WORKSMOKLESS = 1, GO TO Q84 WORKINDOPN2

## **SHSCOMPWORK**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.06.1 (principal)

83. Hasta donde usted sabe, durante los últimos 30 días, o sea, desde [DIGA FECHA], ¿alguien, incluido usted, ha usado tabaco de cualquier tipo en su trabajo cuando no se permitía hacerlo?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## PRE84

"Las dos preguntas siguientes son acerca de su opinión sobre el fumar en todos los lugares de trabajo."

## WORKINDOPN2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7 (principal)

84. En el sitio de trabajo, ¿cree usted que fumar **bajo techo** debería estar...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## WORKOUTDOPN2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7 (principal)

85. En el sitio de trabajo, ¿cree usted que fumar al **aire libre** debería estar...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Siempre permitido
2. Permitido sólo algunas veces o en algunos sitios
3. Nunca está permitido
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## EN VEHÍCULOS

Ahora tenemos dos preguntas sobre fumar en vehículos.

## SHSVEHEXP

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 2.07.3 (principal), 2.07.5 (principal)

86. Durante Durante los últimos 7 días, o sea, desde el ultimo [TODAYS DAY OF WEEK ¿cuántos días viajó en un vehículo en el que **otra persona que no fuera usted** estaba fumando tabaco?

//PROGRAMMER: Monday=Lunes, Tuesday=Martes, Wednesday=Miercoles, Thursday=Jueves, Friday=Viernes, Saturday=Sabado, Sunday=Domingo//

0\_. NÚMERO DE DÍAS

88. NINGUNO

77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-07]

## SHSVEHPOL

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.04.4 (principal)

87. Sin contar las motocicletas, en los vehículos que poseen o alquilan usted o los miembros de su familia que viven con usted, ¿fumar está...

1. ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Siempre permitido en todos los vehículos

2. Algunas veces está permitido al menos en un vehículo

3. No está permitido en ningún vehículo

8. LA FAMILIA DEL PARTICIPANTE NO POSEE NI ALQUILA UN VEHÍCULO

7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

9. SE NEGÓ

## EN SITIOS PÚBLICOS

Las siguientes preguntas se refieren al uso del tabaco en sitios públicos, al aire libre y bajo techo. Ejemplos de sitios públicos bajo techo son las zonas bajo techo de tiendas, restaurantes, bares, casinos, clubes y canchas deportivas. Ejemplos de sitios públicos al aire libre son los estadios y los parques.

## SHSEXPPUB

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.07.2, 2.07.5 (principal)

88. [IF Q76 EMPLOY2 = 1: Sin contar el tiempo que pasa en el trabajo, durante los últimos 7 días, o sea, desde el ultimo [TODAYS DAY OF WEEK], ¿cuántos días respiró el humo de **otra persona** que estaba fumando en un sitio público al aire libre o bajo techo?

//PROGRAMMER: Monday=Lunes, Tuesday=Martes, Wednesday=Miercoles, Thursday=Jueves, Friday=Viernes, Saturday=Sabado, Sunday=Domingo//

- 0\_. NÚMERO DE DÍAS
- 88. NINGUNO
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-07]

## SHSCOMPPUB

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.06.2

89. [IF Q76 EMPLOY2 = 1: Sin contar el tiempo en que estaba en el trabajo, hasta donde usted sabe, durante los últimos 7 días, o sea, desde el ultimo [TODAYS DAY OF WEEK], alguien, incluido usted, ha usado tabaco de cualquier tipo en un sitio público, al aire libre o bajo techo cuando no se permitía hacerlo?

//PROGRAMMER: Monday=Lunes, Tuesday=Martes, Wednesday=Miercoles, Thursday=Jueves, Friday=Viernes, Saturday=Sabado, Sunday=Domingo//

- 1. SÍ
- 2. NO
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 9. SE NEGÓ

Ahora tenemos tres preguntas relacionadas con su opinión sobre fumar en sitios públicos, al aire libre o bajo techo.

## SHSINDROPN1

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7 (principal). Restringir el consumo de cigarrillo en restaurantes es actualmente un problema importante.

90. Fumar **bajo techo** en los restaurantes debería...

2. ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Estar **siempre** permitido
2. Estar permitido sólo **algunas** veces o en **algunos** sitios
3. No estar permitido **nunca**
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## SHSINDROPN2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7 (principal). Los bares, casinos y clubes son los sitios públicos bajo techo en donde hay menos apoyo para políticas que favorezcan los entornos sin humo. El apoyo para políticas que favorezcan los entornos sin humo en estos lugares está en el primer renglón de importancia en las políticas que favorezcan los entornos sin humo en todos los sitios públicos.

18. Fumar **bajo techo** en bares, casinos o clubes debería...

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Estar **siempre** permitido
2. Estar permitido sólo **algunas** veces o en **algunos** sitios
3. No estar permitido **nunca**
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ



## SHSOUTDROPN

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.7 (principal)

92. Fumar en parques debería...

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Estar **siempre** permitido
2. Estar permitido sólo **algunas** veces o en **algunos** sitios
3. No estar permitido **nunca**
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## CONOCIMIENTO Y ACTITUD GENERAL

Ahora tenemos algunas preguntas generales sobre el hábito de fumar y el consumo de tabaco.

## SHSASKNOT

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.4

93. ¿Qué tan probable es que usted le pida a un extraño que no fume cerca de usted si no se pudiera alejar de su humo?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Muy probable
2. Bastante probable
3. Nada probable
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## SHSHARMOPN

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.5

94. ¿Cree usted que respirar el humo de los cigarrillos de otras personas o de otros productos de tabaco...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. No es perjudicial para la salud
2. Es algo perjudicial para la salud
3. Es muy perjudicial para la salud
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## SHSPUBOPN

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.9

95. ¿Deben hacerse cumplir **estrictamente** las políticas que no permiten el uso de tabaco en sitios públicos, ni al aire libre ni bajo techo?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## TEMAS DEMOGRÁFICOS

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre usted y su familia. Recuerde que sus respuestas serán privados y nadie podrá identificarlo en ningún informe publicado.

### MARITAL2

Razonamiento: Covariable clave

ENCUESTADOR: SI EL PARTICIPANTE CONTESTA "SOLTERO", VERIFIQUE QUE NUNCA SE HA CASADO. SI EL PARTICIPANTE NO ESTÁ SEGURO ENTRE "vive con una pareja" Y CUALQUIER OTRA CATEGORÍA DE RESPUESTA, CODIFIQUELA COMO "vive con una pareja".

96. ¿Cuál es su estado civil ahora...?

01. Casado
02. Vive con una pareja
03. Divorciado
04. Viudo
05. Separado
06. Soltero. O sea, nunca se ha casado y **no vive** con una pareja
07. OTRO (ESPECIFICAR)
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ

[INTERVALO: 01-30]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI NÚMERO DE NIÑOS >= 08]

### HISPANO

Razonamiento: Covariable clave

98. ¿Es usted hispano o latino?

1. Sí
2. NO → GO TO Q100 RACEMULTI
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q100 RACEMULTI
9. SE NEGÓ → GO TO Q100 RACEMULTI

## HISPGROUP

Razonamiento: Covariable clave

99. Cual uno de estos o mas describe su origen hispano o decendencia?

ENCUESTADOR: MARQUE TODOS LAS QUE CORRESPONDAN. CODIFIQUE CUALQUIER RESPUESTA COMPUESTA POR "AMERICANO", DENTRO DEL PRIMER GRUPO MENCIONADO

- 01. Mexicano
- 02. Puertorriqueño
- 03. Cubano
- 04. Centroamericano o suramericano
- 05. Dominicano
- 06. Algún otro grupo hispano o latino (ESPECIFICAR)
  
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 99. SE NEGÓ

ENCUESTADOR: SI UN PARTICIPANTE MENCIONA UN PAÍS EN CENTRO O SUR AMÉRICA, CODIFIQUE COMO 04.

[PROGRAMADOR: PROPORCIONE UNA LISTA DE PAÍSES DE CENTRO Y SUR AMÉRICA PARA QUE EL ENCUESTADOR LOS VEA AQUÍ.]

## **RACEMULTI**

Razonamiento: Covariable clave

100. Cual uno de estos o mas usted se concidera ser?

/ALLOW MULTIPLE RESPONSES/

/Please deliver multiple responses as "variable name\_a, variable name\_b, etc" as is standard for BRFSS/

[INTERVIEWER: Mark all that apply.]

"[ENTREVISTADOR, SI el participante voluntariamente provee informacion antes de que lea la lista de respuestas o en el medio de la lista, ESTA BIEN asignar el codigo sin leer la lista completa. SI esto sucede, pruebe con "Aparte de "XXX" hay alguna otra categoria racial que lo(a) describe?" para poder ver si mas de una categoria es apropiada.]"

01. Blanco
02. Negro o africano-americano
03. Asiático
04. Nativo de Hawai o Otro Nativo de las islas del Pacífico
05. Nativo americano o Nativo de Alaska
  
08. OTRA (ESPECIFIQUE)
09. NINGUNA DE LAS ANTERIORES
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ

[SI Q100 RACEMULTI NO INCLUYE 03 GO TO Q102 EDUCA2

## **ASIAN01**

Razonamiento: Covariable clave

101. ¿Cuál o cuáles de los siguientes grupos lo describen mejor?

01. Nativo asiático
02. Chino
03. Filipino
04. Japonés
05. Coreano
06. Vietnamita
07. Otro (ESPECIFICAR)
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ

## EDUCA2

Razonamiento: Covariable clave

102. ¿Cuál es el grado escolar más alto que completó o el título más alto que recibió?

ENCUESTADOR: LEA SÓLO SI ES NECESARIO.

01. QUINTO GRADO O MENOS
02. SEXTO GRADO
03. SÉPTIMO GRADO
04. OCTAVO GRADO
05. NOVENO GRADO
06. DÉCIMO GRADO
07. UNDÉCIMO GRADO
08. DUODÉCIMO GRADO, SIN DIPLOMA
09. DIPLOMA DE EDUCACIÓN GENERAL (GED EN INGLÉS) O EQUIVALENTE
10. DIPLOMA DE ESCUELA SECUNDARIA (HIGH SCHOOL)
11. ALGO DE UNIVERSIDAD, SIN TÍTULO
12. CERTIFICADO, DIPLOMA O TÍTULO DE DOS AÑOS: PROGRAMA OCUPACIONAL, TÉCNICO O VOCACIONAL
13. TÍTULO DE DOS AÑOS: PROGRAMA ACADÉMICO
14. LICENCIATURA
15. TÍTULO DE MAESTRÍA
16. TÍTULO DE POSTGRADO (EJEMPLOS: MÉDICO, DENTISTA, VETERINARIO, LICENCIADO EN LEYES, DOCTOR EN JURISPRUDENCIA, ETC.)
17. GRADO DOCTORAL (EJEMPLOS: PHD, EDD, DOCTORADO EN EDUCACIÓN O EN OTRO CAMPO)
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ

## EDAD

Razonamiento: Covariable clave

103. ¿Qué edad tiene?

\_\_\_ . EDAD EN AÑOS

007. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

009. SE NEGÓ

[INTERVALO: 018-130]

[PANTALLA DE VERIFICACIÓN SI EDAD >=085]

## 103VERI

/ASK IF AGE >=085 OR IF AGE=< RESPONSE IN Q13 OR Q15/

Disculpe, solo quiero asegurarme que le escuche correctamente. Ud dijo que tiene {##} anos de edad. Es eso correcto?

01 YES - /CONTINUE/

02 NO -/ SKIP BACK TO 103/

## SEXO

Razonamiento: Covariable clave

ENCUESTADOR: PREGUNTE SÓLO SI ES NECESARIO.

104. ¿Es usted hombre o mujer?

1. HOMBRE
2. MUJER
3. OTRO (ESPECIFICAR)
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## CHILDLE17

Razonamiento: Determinar la exposición a humo pasivo.

97. ¿Cuántos hijos de 17 años o menos viven en su hogar 6 meses o más al año?

-- NÚMERO DE HIJOS

88. NINGUNO

99. SE NEGÓ

Q97VERI

/ASK IF Q97 >= 08/

Disculpe, quiero estar seguro que anote esto correcto. Usted dijo que hay  $\backslash\backslash:q97$ : \_\_\_\_ hijos de 17 años o menos que viven en su hogar. ¿Es esto correcto?

01 Yes - Continue

02 No - skip back to original question



## TELNOGT1

Razonamiento: Necesario para ponderación.

105. Ahora le voy a preguntar cuántos **números** diferentes de teléfono tiene en su hogar. No incluya números que se usan sólo para un computador o fax. **Tampoco** incluya los números de teléfonos celulares. ¿Tiene más de un **número** de teléfono fijo en su hogar?

1. SÍ
2. NO → GO TO Q107 STATERES
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q107 STATERES
9. SE NEGÓ → GO TO Q107 STATERES

## TELNOSRES

Razonamiento: Necesario para ponderación.

106. ¿Cuántos de estos son números residenciales?

ENCUESTADOR: INGRESE 6 SI EL NÚMERO DE TELÉFONOS RESIDENCIALES ES 6 O MÁS.

- \_. CANTIDAD DE NÚMEROS TELEFÓNICOS RESIDENCIALES
  
8. NINGUNO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[INTERVALO: 0-6]

## STATERES

Razonamiento: asignar participantes a los estados.

107. ¿En qué estado vive?

- 01-56. CÓDIGO ESTATAL FIPS (NORMA FEDERAL DE PROCESAMIENTO DE INFORMACIÓN)
  
77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
99. SE NEGÓ

## **COUNTYFIPS**

Razonamiento: Permitir a los estados hacer cálculos regionales.

108. ¿En qué condado vive?

NNN. CÓDIGO DE CONDADO FIPS

777. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

999. SE NEGÓ

[PROGRAMADOR CATI: LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA ANTERIORES INDICAN QUE LOS CÓDIGOS DE CONDADO FIPS SE DEBEN INCLUIR EN EL ARCHIVO DE DATOS PARA INDICAR EL CONDADO DE RESIDENCIA. SI LOS PARTICIPANTES SABEN EN QUÉ CONDADO VIVEN, RESPONDERÁN, POR SUPUESTO, CON EL NOMBRE DEL CONDADO. EXISTEN MUCHAS MANERAS DE DETERMINAR LOS CÓDIGOS DE CONDADO FIPS. SI UN ESTADO NO TIENE MÁS DE 10-12 CONDADOS, EL ENCUESTADOR TAL VEZ PUEDA INGRESAR EL CÓDIGO FIPS DE UNA LISTA DE NOMBRES Y CÓDIGOS FIPS DE CONDADO QUE APARECE EN LA PANTALLA PARA ESTA PREGUNTA. SI UN ESTADO TIENE DEMASIADOS CONDADOS PARA PERMITIR HACER ESTO BIEN, LO MEJOR ES QUE EL ENCUESTADOR INGRESE LO QUE EL PARTICIPANTE DICE. LUEGO, AL FINAL DE LA ENCUESTA, BUSQUE EL TEXTO DIGITADO Y HAGA QUE EL ENCUESTADOR BUSQUE (EN UNA LISTA IMPRESA) EL NOMBRE E INGRESE EL NÚMERO APROPIADO. PEDIRLE AL ENCUESTADOR QUE INGRESE UN CÓDIGO DE UNA LISTA MIENTRAS EL PARTICIPANTE ESTÁ EN EL TELÉFONO PUEDE HACER QUE EL PARTICIPANTE INTERRUMPA LA ENTREVISTA SI EL ENCUESTADOR SE DEMORA DEMASIADO O QUE EL ENCUESTADOR COMETA UN ERROR POR APRESURARSE.

## **CÓDIGO POSTAL**

Razonamiento: Permitir que se codifique a los participantes según residen en áreas urbanas, suburbanas o rurales mediante el uso de códigos de Rural Urban Commuting Area (RUCA).

¿Cuál es el código postal (Zip code) donde usted vive?

Código postal

NO SABE O NO ESTÁ SEGURO

SE NEGÓ

## **AFECCIONES Y ENFERMEDADES CRÓNICAS EXISTENTES**

Ahora quiero hacerle algunas preguntas sobre las afecciones o enfermedades crónicas que pudiera tener.

### **HEARTDISEASE**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con enfermedad cardíaca.

109. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene una enfermedad del corazón?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

### **CÁNCER**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con cáncer.

3. 110. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene cáncer, que no sea de la piel?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## **DIABETES**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con diabetes.

19111. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene diabetes o azúcar en la sangre?

ENCUESTADOR: SI LA RESPUESTA ES “SÍ” Y LA PARTICIPANTE ES MUJER, PREGUNTE: ¿Eso fue cuando estaba embarazada?

1. SÍ
2. SÍ, PERO LE DIJERON SÓLO DURANTE EL EMBARAZO
3. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURA
9. SE NEGÓ

## **RESPDISEASE**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con enfermedad pulmonar crónica.

112. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene una enfermedad crónica del pulmón, como enfisema, bronquitis crónica o enfermedad pulmonar obstructiva crónica, conocida también como EPOC?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## **ASMA**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con asma.

113. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene asma?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## **COLESTEROL**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con colesterol alto.

114. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene alto el colesterol?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## **HIPERTENSIÓN**

Razonamiento: Identificar antecedentes de tabaquismo y adhesión a las pautas de la Agencia de Investigación y Calidad de los Cuidados de la Salud (AHRQ por sus siglas en inglés) entre los participantes con hipertensión.

115. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de atención médica que tiene alta la presión arterial o hipertensión?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## **OPINIONES Y ACTITUDES RELACIONADAS CON EL TABACO**

Ahora me gustaría hacerle algunas preguntas sobre sus opiniones y actitudes relacionadas con el tabaco.

## **IMPUESTOS ESPECIALES SOBRE EL CONSUMO**

## **CIGTAXOPN2**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.06.5 (principal), 3.08.5 (principal)

20. ¿Estaría usted a favor de un aumento en el impuesto sobre el paquete de cigarrillos si el dinero se utilizara para mejorar la salud del público?
1. SÍ
  2. NO → GO TO Q118 SLTTAXOPN
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → GO TO Q118 SLTTAXOPN
  9. SE NEGÓ → GO TO Q118 SLTTAXOPN

## **CIGTAXOPN3**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.06.5 (principal), 3.08.5 (principal)

ENCUESTADOR: HAGA UNA PAUSA ENTRE UNA CATEGORÍA DE RESPUESTA Y LA SIGUIENTE PARA PERMITIRLE AL PARTICIPANTE RESPONDER “SÍ” O “NO” A CADA ALTERNATIVA. INGRESE EL CÓDIGO DE RESPUESTA PARA EL PRIMER “SÍ” Y LUEGO PASE A LA SIGUIENTE PREGUNTA.

21. Los precios actuales por un paquete de cigarrillos varían desde 4 hasta 8 dólares. Estaría en favor de un impuesto adicional sobre un paquete de cigarrillos de...
1. Más de dos dólares por paquete?
  2. Hasta dos dólares por paquete?
  3. Hasta un dólar por paquete?
  4. Hasta cincuenta centavos por paquete?
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## **SLTTAXOPN**

Razonamiento: Indicadores clave de resultado 1.06.5 (principal), 3.08.5 (principal)

118. ¿Estaría usted a favor de un aumento en el impuesto sobre el tabaco de mascar, el tabaco de frotar en las encías, el rapé o el snus si el dinero se usara para mejorar la salud del público?
1. SÍ
  2. NO
  
  7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
  9. SE NEGÓ

## ADICCIÓN

### RSKADDICTOPN2

Razonamiento: Los programas tratan de comunicar la naturaleza adictiva del tabaco. A menudo existen diferencias importantes en esta percepción dentro de las categorías sociodemográficas.

22. ¿Sobre todo, diría Ud que fumar cigarrillos es ...?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. No es adictivo en absoluto
2. Moderadamente adictivo
3. Muy adictivo
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

[INTERVALO: 1-5]

## ASUNTOS DE LA JUVENTUD

### TEENSELLOPN

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.06.4

23120. ¿Qué tan importante es evitar las ventas de productos de tabaco a jóvenes menores de 18 años?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. No es importante
2. Algo importante
3. Muy importante
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

## SCHOOLOPN2

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.06.7, 2.03.10

121. ¿Debería prohibirse **del todo** el uso de tabaco en los terrenos de las escuelas, incluidos los campos de juegos y los aparcaderos y en **todos** los eventos escolares, incluso para maestros y otros adultos?

1. SÍ
2. NO
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

IF Q103 AGE >= 30 GO TO Q123 PARENTING

## PATROCINIO Y MERCADEO

### WEARTOBCO

Pregunta para los participantes de 18 a 29 años.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.06.3 (juventud)

122. ¿Qué tan probable es que usted use alguna vez algo, como un encendedor, o se pusiera una camiseta, una gorra o gafas de sol que tengan el nombre o la imagen de una compañía de tabaco?

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. Muy probable
2. Un poco probable
3. Un poco improbable
4. Muy improbable
  
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ



## IMPORTANCIA DE HABLAR DEL USO DE TABACO CON LOS NIÑOS

### PARENTING

Pregunta para todos los participantes.

Razonamiento: evaluador para Indicador clave de resultado 1.06.6

123. Ahora me gustaría preguntarle sobre la importancia de hablar del uso del tabaco con sus hijos. ¿Tiene actualmente algún hijo de 17 años o menos?

1. SÍ
2. NO → IF (Q2 SMOK100 = 1 AND Q3 SMOKNOW = (1 OR 2)) OR Q6 SMOKLAST <= 3  
GO TO Q126 HELPSMOKER, ELSE GO TO Q125 HELPNONSMOK
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO → IF (Q2 SMOK100 = 1 AND Q3 SMOKNOW = (1 OR 2))  
OR QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <= 3, GO TO Q126  
HELPSMOKER, ELSE GO TO Q125 HELPNONSMOK
9. SE NEGÓ → IF (Q2 SMOK100 = 1 AND Q3 SMOKNOW = (1 OR 2)) OR QERROR:  
REFERENCE SOURCE NOT FOUND SMOKLAST <= 3, GO TO Q126 HELPSMOKER,  
ELSE GO TO Q125 HELPNONSMOK

### TOBUSEDISCUSS

Pregunta para los padres de un hijo <=17.

Razonamiento: Indicador clave de resultado 1.06.6

124. Hablar con estos niños sobre no usar tabaco...

ENCUESTADOR: EL ORDEN DE LAS CATEGORÍAS DE RESPUESTA PARA ESTA PREGUNTA SE INVIRTIÓ ALEATORIAMENTE

1. No es nada importante para usted
2. Es algo importante para usted
3. Es muy importante para usted
7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
9. SE NEGÓ

IF (Q2 SMOK100 = 1 AND Q3 SMOKNOW = (1 OR 2)) OR QERROR: REFERENCE SOURCE NOT FOUND  
SMOKLAST <= 3,  
GO TO Q126 HELPSMOKER

## ASISTENCIA AL FUMADOR

### HELPNONSMOK

Pregunta para los participantes (que han fumado menos de 100 cigarrillos en toda su vida o ahora no fuman) y (que no han dado ni una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Ofrecerles el url y un número de la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar a los participantes que quieran apoyar a **alguien** para que deje de fumar.

125. Con el fin de ayudar a alguien que usted conoce dejar de fumar o usar tabaco, ¿le gustaría tener el número 1-800 de la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar o la dirección de un sitio web?

1. SÍ

El número de la línea de ayuda telefónica es el 1-800- QUIT NOW o (1-800-784-8669).  
Un sitio web que les informa a los fumadores cómo conseguir ayuda para dejar de fumar es el [www.smokefree.gov](http://www.smokefree.gov) (el sitio web esta solamente en inglés).

2. NO

[GO TO Q127 INCOME2]

### HELPSMOKER

Pregunta para los participantes (que han fumado al menos 100 cigarrillos en toda su vida y que ahora fuman todos los días o algunos días) o (han dado al menos una pitada a un cigarrillo en los últimos 30 días).

Razonamiento: Proporcionar a los participantes que quieran dejar de usar tabaco el número nacional de la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar.

126. Con el fin de conseguir ayuda para dejar de usar tabaco **para siempre**, ¿le gustaría tener el número gratuito de la línea de ayuda telefónica para dejar de fumar, o la dirección de un sitio web?

1. SÍ

El número de la línea de ayuda telefónica es el 1-800-QUIT NOW o (1-800-784-8669).  
Un sitio web que le informa cómo conseguir ayuda para dejar de fumar es el [www.smokefree.gov](http://www.smokefree.gov) (en inglés).

2. NO

## PREGUNTAS SOCIODEMOGRÁFICAS DELICADAS

Tengo dos últimas preguntas que en ocasiones se pueden considerar delicadas pero que son importantes para que los CDC elaboren programas eficaces. Esperamos que esté dispuesto a contestarlas. Recuerde que todas las respuestas son privadas.

### INCOME2

Razonamiento: Covariable clave

Nota: El ingreso promedio de EE.UU. en 2006 = \$48,201

127. ¿Es el ingreso anual de su hogar **viene** de todas las fuentes...?

- 04. Menos de \$50,000, si la respuesta es "No," pregunte 05; si la respuesta es "Sí," pregunte 03  
(de \$40,000 a menos de \$50,000)
- 03. Menos de \$40,000, si la respuesta es "No," codifique 04; si la respuesta es "Sí," pregunte 02  
(de \$30,000 a menos de \$40,000)
- 02. Menos de \$30,000, si la respuesta es "No," codifique 03; si la respuesta es "Sí," pregunte 01  
(de \$20,000 a menos de \$30,000)
- 01. Menos de \$20,000 si la respuesta es "No" codifique 02
- 05. Menos de \$70,000 si la respuesta es "No" pregunte 06  
(de \$50,000 a menos de \$70,000)
- 06. Menos de \$100,000 si la respuesta es "No" pregunte 07  
(de \$70,000 a menos de \$100,000)
- 07. Menos de \$150,000 si la respuesta es "No" codifique 08  
(de \$100,000 a menos de \$150,000)
- 08. más de \$150,000
- 77. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 99. SE NEGÓ

**INCOME AA**

//NOT FOR DELVIERY//

INTERVIEWER: El ingreso Anual de su hogar es [lower bracket] a menos de \$[upper bracket]

Su ingreso anual es menos de \$20,000. ¿Es esto correcto?

IF INCOME EQ (2 OR 3 OR 4 OR 5 OR 6 OR 7:

El ingreso anual de su hogar es entre [RESPONSE CATEGORY -1] y [RESPONSE CATEGORY]. ¿es esto correcto?

IF INCOME EQ 8:

Su ingreso anual es menos de \$15,000. ¿Es esto correcto?

01 No, re-ask question

02 Yes, correct as is

IF INCOME EQ 1:

Your annual household income is less than \$20,000. Is this correct?  
[Y/N]

IF INCOME EQ (2 OR 3 OR 4 OR 5 OR 6 OR 7:

Your annual household income is between [RESPONSE CATEGORY -1] and [RESPONSE CATEGORY]. Is this correct?  
[Y/N]

IF INCOME EQ 8:

Your annual household income is more than \$150,000. Is this correct?  
[Y/N]

**SEXUALORIENT**

Razonamiento: Covariable clave

ENCUESTADOR: A MEDIDA QUE LEE LA PREGUNTA, DIGA EN VOZ ALTA LOS NÚMEROS, O SEA, "1. Heterosexual; 2. Homosexual o lesbiana; 3. Bisexual. 4. Transexual" ESTO LE PERMITE AL PARTICIPANTE CONTESTAR CON UN NÚMERO SI, POR CUALQUIER RAZÓN, SE SIENTE INCÓMODO DE DECIRLO EN PALABRAS.

24. ¿Usted se considera...?

- 1. Heterosexual
- 2. Homosexual o lesbiana
- 3. Bisexual
- 4. Transexual
- 5. OTRO (ESPECIFICAR)
- 6. EL PARTICIPANTE NO ENTIENDE LAS RESPUESTAS
- 7. NO SABE O NO ESTÁ SEGURO
- 9. SE NEGÓ

**CIERRE**

Esa era mi última pregunta. Las respuestas de todos los participantes se combinarán para obtener información sobre el uso de tabaco en Estados Unidos. La información que Ud. ha proporcionado será utilizada para ayudar a mejorar la salud de las personas en todo los Estados Unidos. Muchas gracias por su tiempo y su cooperación.

**DELE AL PARTICIPANTE EL CÓDIGO DE AMAZON.COM PARA TERMINAR LA ENTREVISTA**  
Muchas gracias por su tiempo y cooperación.

**/CELL PHONE STUDY ONLY/**  
CCLOSE

Esa era mi última pregunta. Las respuestas de todos los participantes se combinarán para obtener información sobre el uso de tabaco en Estados Unidos. La información que Ud. ha proporcionado será utilizada para ayudar a mejorar la salud de las personas en todo los Estados Unidos. Como agradecimiento, nos gustaría darle un certificado de regalo de Amazon.com® por \$/. Le gustaría el código del regalo ahora?

[ENTREVISTADOR, SI SE LO PREGUNTAN: PUEDE UTILIZAR EL CÓDIGO EN LÍNEA EN AMAZON.COM. ES SIMILAR A UN CERTIFICADO DE REGALO. SIMPLEMENTE LE DAREMOS UN CÓDIGO ÚNICO Y USTED INGRESARÁ DICHO CÓDIGO EN LÍNEA CUANDO REALICE UNA COMPRA EN AMAZON.COM]

- 01 Desea obtenerlo ahora (GO TO GET IT NOW)
- 02 Desea obtenerlo más tarde /GO TO LATER AND ASSIGN SPECIAL DISP ##/
- 99 DECLINED INCENTIVE/NO CONTESTA /TERM/

**GETNOW**

/ASK IF CCLOSE=01 OR IF NOTEXT=01/  
Está bien. Su código de regalo es (XXX XXXXX—need to insert from gift code file THEN GO TO FINAL CLOSE)

/ASK IF CCLOSE=02/

**LATER**

- No hay problema. ¿Desea que le enviemos el código del certificado de regalo por mensaje de texto o prefiere llamarnos cuando le resulte conveniente?
- 01 Desea recibir un mensaje de texto (GO TO TEXT)
  - 02 Prefiere llamar cuando le resulte conveniente /GO TO CALLBACK/
  - 99 DECLINED INCENTIVE/NO CONTESTA /TERM/

/ASK IF LATER=01/

**TEXT**

Le enviaremos un mensaje de texto con el código del certificado de regalo antes de transcurridas 24 horas. ¿Podría darme el nombre de su proveedor?

- Do not read:
- 01 Alltel
  - 02 AT&T (Cingular)
  - 03 CellularOne
  - 04 Centennial
  - 05 Leap (Cricket)
  - 06 MetroPCS
  - 07 Nextel
  - 08 Quest
  - 09 Sprint
  - 10 Suncom
  - 11 T-Mobile
  - 12 Unicel (Rural Cellular)
  - 13 US Cellular
  - 14 Verizon
  - 15 None of these
  - 98 Don't know
  - 99 NO CONTESTA

**NOTEXT.** Lo siento, no podemos enviar un mensaje de texto a este proveedor. ¿Desea anotar el código del certificado de regalo de Amazon.com® ahora o prefiere llamarnos cuando le resulte conveniente?

- 01 Desea anotarlo ahora /GO TO GETNOW/
- 02 Prefiere llamar cuando le resulte conveniente /GO TO CALLBACK/

**CALLBACK**

/ASK IF (NOTEXT=02) OR IF (LATER=02)/  
Llámenos al 1-XXX-XXX-XXXX para obtener el certificado de regalo. Estará disponible durante los próximos 30 días. /GO TO FCLOSE/

**(FCLOSE)**

## **IDIOMA**

129. ¿EN QUÉ IDIOMA SE CONDUJO LA ENTREVISTA? SI MÁS DE UNO, INDIQUE EL IDIOMA PRINCIPALMENTE USADO.

- 01. INGLÉS
- 02. ESPAÑOL

## **CAMPOS CALCULADOS**

### **DISCOUNT 2**

Razonamiento: registrar los cambios en el uso de marcas de cigarrillo.

Calcular el uso de marca promocional a partir de las preguntas de marcas, Q22 y Q24

### **SHSOK**

Razonamiento: Indicador clave de resultado 2.03.3

Calcular el índice a partir de preguntas SHS más específicas.